



**Abanda s'incline devant Goerges à Cincinnati**  
Page B 6



**Des photos dans le paysage gaspésien aux Rencontres de la photographie** Page B 8

# ÉCONOMIE

CAHIER B • LE DEVOIR • LE JEUDI 17 AOÛT 2017



**Sur le Plateau Mont-Royal, on comptait mercredi 4372 offres d'environ 2500 hôtes.**

AIRBNB

## Une nouvelle plateforme aide les utilisateurs professionnels

Market Minder encourage les pratiques que dénonce le Comité logement du Plateau Mont-Royal

KARL RETTINO-PARAZELLI

Une nouvelle plateforme américaine permettant de « renforcer la professionnalisation » des hôtes Airbnb fait rager ceux qui dénoncent déjà la multiplication de l'offre d'hébergement à court terme dans les quartiers centraux de Montréal.

L'entreprise américaine AirDNA a lancé lundi un nouveau service nommé Market Minder, qui permet aux utilisateurs d'Airbnb d'avoir accès à différents indicateurs pour optimiser leur offre de location selon l'endroit où ils habitent.

« Cette solution permet aux gestionnaires de location d'hébergement touristique de prendre des décisions éclairées pour la détermination de prix, pour repérer des périodes de pointe dans la demande de location touristique et pour mieux comprendre le classement de leur propriété par rapport à la concurrence de taille et de prix similaires », souligne un communiqué publié mercredi par AirDNA, à l'intention du marché québécois. Les hôtes peuvent par conséquent rivaliser sur un même pied d'égalité que les dirigeants d'hôtels. »

La compagnie précise que la plateforme permet d'explorer les différents quartiers pour découvrir où les offres d'hébergement à court terme les plus rentables peuvent être ajoutées. Ce produit met fin au « vide informationnel » dans lequel les hôtes Airbnb exerçaient jusqu'à maintenant leurs activités, fait valoir son président-directeur général, Scott Shatford.

**Outil de « marchandisation »**

Selon Gabrielle Renaud, qui est organisatrice communautaire au sein du Comité logement du Plateau Mont-Royal, la plateforme lancée par AirDNA encourage les pratiques que son organisation dénonce depuis des années.

« C'est un outil qui est axé sur la marchandisation et la commercialisation des logements, dit-elle. Ce n'est visiblement pas pour les familles qui veulent arrondir leurs fins de mois. C'est pour accroître les profits des personnes qui utilisent Airbnb pour en faire un business. »

Le Plateau Mont-Royal est l'un des quartiers de Montréal où la popularité d'Airbnb se fait le plus sentir. La croissance du nombre de logements offerts en location pour une courte durée effrite le parc locatif, en plus de déranger le voisinage, souligne M<sup>me</sup> Renaud.

Depuis quelques mois, le Comité logement du Plateau Mont-Royal réclame donc carrément l'interdiction de l'hébergement touristique sur Airbnb et toutes les autres plateformes semblables. « Pour nous, le logement n'est pas une marchandise. C'est un besoin de base pour de nombreux locataires du Plateau et de l'ensemble de l'île de Montréal », insiste sa représentante.

**Forte croissance à Montréal**

La plateforme Market Minder contient des données détaillées, quartier par quartier, sur plus de 1000 destinations touristiques à travers le monde, y compris Montréal.

Mercredi, sur l'ensemble du territoire de la métropole, un peu plus de 14 370 offres de location étaient affichées par près de 7920 hôtes différents. Uniquement sur le Plateau Mont-Royal, on comptait 4372 offres, mises en ligne par près de 2500 hôtes.

Le site indique par ailleurs que la proportion d'hôtes « professionnels », c'est-à-dire ceux qui affichent plus d'une offre de location à la fois,

VOIR PAGE B 2 : AIRBNB

ALENA

## Washington ouvre les négociations en exigeant des changements majeurs

Trump « ne veut pas seulement des révisions de clauses ou la modernisation de quelques chapitres », dit son représentant au Commerce

FRANÇOIS DESJARDINS

Si la déclaration américaine donne l'avant-goût de ce qui s'en vient, les négociateurs canadiens et mexicains pourraient avoir beaucoup de fil à retordre. Washington ayant affirmé sans détour qu'il faudrait des améliorations « majeures », car le libre-échange a fait d'innombrables victimes.

Au jour un de la renégociation de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), le représentant américain au Commerce, Robert Lighthizer, a dressé une longue liste de priorités en précisant que celles-ci « montrent que notre tâche est très difficile ».

« L'opinion du président au sujet de l'ALENA, que je partage entièrement, est bien connue. Je veux être clair: il ne veut pas seulement des révisions de clauses ou la modernisation de quelques chapitres. Nous sommes d'avis que l'ALENA a fondamentalement déçu beaucoup, beaucoup d'Américains. »

Reprenant l'argument selon lequel 700 000 travailleurs américains ont perdu leur emploi en raison de l'accord, en vigueur depuis 1994, M. Lighthizer a dit que le vrai chiffre était sûrement plus élevé. Il a notamment affirmé que le secteur automobile à lui seul entraîne un déficit commercial de 68 milliards \$US avec le Mexique. « Au cours des dernières années, nous avons vu une amélioration de notre balance commerciale avec le Canada », a-t-il affirmé.

Parmi les priorités de Washington, M. Lighthizer a évoqué l'élimination des déficits commerciaux, « l'équilibre et la réciprocité », un resserrement des règles d'origine, des clauses sur les conditions de travail, l'accès « égal et réciproque aux contrats d'approvisionnement publics et à l'agriculture », etc.

Le représentant au Commerce a aussi affirmé que les passages de l'accord balisant le règlement

des différends devaient « respecter notre souveraineté nationale et nos processus démocratiques ».

La ministre canadienne des Affaires étrangères, Chrystia Freeland, a déjà indiqué cette semaine que le Canada voudra protéger la gestion de l'offre qui caractérise sa production agricole, de même que le processus de règlement des différends. Mercredi matin, elle a brandi une photo montrant des pompiers américains et mexicains combattant les feux de forêt en Colombie-Britannique, disant vouloir s'inspirer de cet esprit de collaboration dans le cadre des négociations.

En entrevue à La Presse canadienne, l'ex-premier ministre Jean Charest a rappelé que le Canada a permis des ouvertures dans la gestion de l'offre lors des négociations de l'accord avec l'Europe et du Partenariat transpacifique.

VOIR PAGE B 2 : ALENA



La ministre canadienne des Affaires étrangères, Chrystia Freeland, entourée du représentant américain au Commerce, Robert Lighthizer, et du secrétaire mexicain à l'Économie, Ildefonso Guajardo Villarreal, lors du premier jour des négociations de l'ALENA, à Washington, mercredi.

## La Stratocaster, guitare américaine icône du rock, est aussi fabriquée au Mexique

DOUGLAS GILLISON à Washington

Utilisée par Jimi Hendrix, Buddy Holly ou encore Eric Clapton, la célèbre guitare américaine Stratocaster est aussi fabriquée aujourd'hui au Mexique, cible de Donald Trump lors de la renégociation de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) qui a débuté mercredi à Washington.

Créée il y a 63 ans par Leo Fender, elle est depuis 1987 notamment produite dans une usine à Ensenada, sur la côte mexicaine, à une centaine de kilomètres de la frontière californienne.

Son cas illustre les difficultés qui attendent les négociateurs américains, canadiens et mexicains qui vont se réunir à partir de mercredi à Washington pour se pencher sur les liens commerciaux entre les trois pays d'Amérique du Nord.

Devant les sommes énormes représentées par l'industrie automobile, l'un des principaux points de contentieux de la renégociation, celle de la guitare ne répond que pour 540 millions de dollars dans



Un vendeur de guitares montre une Stratocaster réalisée par le fabricant américain Fender dans un magasin de Mexico.

l'économie américaine.

Mais des luthiers américains, comme Fender, CF Martin & Co et Taylor, ont transféré une partie de leur production au Mexique, où la main-d'œuvre est moins chère, quitte à la réimporter ensuite aux

États-Unis, où elle affronte les modèles à bas prix venus d'Asie.

« Le commerce est vital pour les fabricants de guitares américains, et tout industriel américain qui peut faire fabriquer ses produits à l'étranger en bénéficiera », juge

Rory Masterson, un analyste pour le secteur manufacturier pour la firme IBISWorld.

Si la renégociation qui commence mercredi se traduit par de nouveaux droits de douane sur les guitares fabriquées au Mexique, Fender devra s'y adapter, ajoute-t-il.

« Il ne serait pas impossible qu'ils ferment cette usine et transfèrent la production dans un autre endroit d'où ils pourraient vendre plus facilement », estime cet analyste.

Fender Music Instruments Corporation, aujourd'hui le premier fabricant de guitares américain pour ce qui est des parts de marché, s'est installée à Ensenada en 1987, sept ans avant l'entrée en vigueur de l'ALENA.

Les ouvriers mexicains y produisent une version simplifiée de la Stratocaster, vendue la moitié du prix de son homologue américaine, soit environ 600 \$.

Dès sa création en 1954, Leo Fender voulait que la Stratocaster puisse être fabriquée en grande série avec de nombreuses pièces

VOIR PAGE B 2 : GUITARE

# ÉCONOMIE

## Ruée vers les monnaies virtuelles en Russie

MAXIME POPOV  
à Moscou

« La forme de monnaie que nous avons l'habitude d'utiliser est sur le point de disparaître », prophétise Dmitri Marinitchev au milieu du boucan assourdissant de centaines d'ordinateurs lancés dans d'intenses calculs mathématiques complexes.

C'est dans la banlieue de Moscou que cet entrepreneur de 42 ans, également médiateur auprès du gouvernement russe pour les questions liées à Internet, a installé une entreprise à la tâche peu commune : amasser pour le compte de ses clients des monnaies virtuelles.

Dans plus de 9000 mètres carrés de hangars et d'entrepôts pour le moment encore en partie vides, les appareils assemblés par la société sont empilés sur des étagères au milieu d'un enchevêtrement de câbles et de ventilateurs, censés compenser la chaleur étouffante dégagée par leurs calculs permanents.

Ces opérations permettent, par l'intermé-

« La ruée vers les monnaies virtuelles n'est pas une mode ou un phénomène éphémère. La virtualisation de nos vies est un processus en marche et parti pour durer. »

Dmitri Marinitchev, entrepreneur

diaire d'une technologie connue sous le nom de « blockchain », de créer — telle une planche à billets virtuelle — les crypto-monnaies comme le bitcoin, utilisées pour certains paiements en ligne ou échangées sur les marchés virtuels contre roubles, dollars ou euros.

Si leurs détracteurs mettent en avant les risques liés aux fluctuations rapides de leur valeur ou à l'absence de régulation, ces monnaies attirent de plus en plus les convoitises. Longtemps méfiantes, les autorités, y compris en Russie, s'y intéressent pour embrasser la tendance, mais aussi pour renforcer les contrôles.

Surtout, ces monnaies — bitcoin, ether, lite-

coin... — intéressent de plus en plus de particuliers, attirés par l'espoir de gains financiers rapides.

Surnommée « minage », leur fabrication sur les réseaux est accessible à « n'importe qui connaissant un peu l'informatique », assure Dmitri Marinitchev, dont la firme est l'une des pionnières du marché en Russie. « Ce n'est pas plus compliqué que d'acheter un téléphone et de se connecter au réseau mobile. »

### Pénurie d'équipement informatique

Une étrange pénurie touche ainsi depuis plusieurs mois les étals des magasins russes d'informatique : les cartes graphiques et les processeurs sont en rupture de stock. Ces composants, qui permettent de doper la puissance des ordinateurs, servent en effet au « minage » de monnaies virtuelles.

« L'explosion de la valeur des monnaies virtuelles a rendu le minage rentable et viable en tant qu'activité professionnelle », explique Sergueï, un informaticien de 29 ans qui fait tourner une demi-douzaine de cartes graphiques branchées sur le réseau électrique de l'entreprise pour laquelle il travaille.

Sergueï s'est lancé dans le minage en mars, au moment où la valeur du bitcoin et celle de son principal rival, l'ether, créé par le programmeur russo-canadien Vitalik Buterine, atteignaient des niveaux records sur les plateformes d'échange.

Depuis le début de l'année 2017, le bitcoin a plus que quadruplé sa valeur, pour atteindre plus de 4000 \$US début août, tandis que celle de l'ether a été presque multipliée par 50 pendant la même période, atteignant un pic à 374 \$US en juin.

Toutefois, si l'assemblage d'un appareil de minage est relativement aisé, sa consommation en électricité reste très élevée, pouvant rapidement atteindre l'équivalent de celle de plusieurs ménages.

« Tous mes amis qui s'intéressaient au bitcoin

ou à l'ether se sont mis à construire des appareils et à les brancher sur leur réseau d'entreprise, et j'ai fait de même. D'autres ont détourné les câbles électriques municipaux », raconte Sergueï.

La Russie jouit d'une situation unique, qui devrait favoriser l'expansion des entreprises comme celles de M. Marinitchev : le coût de l'énergie y est bas et le climat froid permet d'économiser sur le nécessaire refroidissement du matériel.

### Les autorités préoccupées

Longtemps méfiantes, les autorités semblent avoir pris conscience de cette force : une loi qui doit être examinée à l'automne par les députés prévoit de légaliser la possession et la création de monnaies virtuelles sur le territoire.

Jusqu'à présent, la base légale pour les monnaies virtuelles, dont l'image est encore souvent associée à l'achat de drogues et d'armes sur Internet, était tout simplement inexistante dans le pays.

« Il y a désormais une compréhension au sein des plus hautes instances du pays du fait que les monnaies virtuelles ne sont pas le mal absolu mais un possible bienfait, notamment pour l'économie », explique Dmitri Marinitchev.

Le président Vladimir Poutine s'est ainsi entretenu début juin lors du forum économique de Saint-Petersbourg avec Vitalik Buterine, le créateur de l'ether, âgé de 23 ans.

Et en 2016, plusieurs grandes banques ont accepté de tester la plateforme pour certaines de leurs transactions. De son côté, la banque centrale n'a pas exclu le développement d'une « monnaie virtuelle nationale ».

Pour autant, le marché mondial, estimé en août à plus de 114 milliards de dollars toutes monnaies confondues, est encore peu mature et reste extrêmement volatil, soumis aux soubresauts et à la spéculation.

Entre mi-juin et mi-juillet, le bitcoin a ainsi perdu près d'un tiers de sa valeur avant de la regagner en moins d'une semaine. Il continue, depuis, à battre de nouveaux records.

« La ruée vers les monnaies virtuelles n'est pas une mode ou un phénomène éphémère. La virtualisation de nos vies est un processus en marche et parti pour durer », assure Dmitri Marinitchev.

Signe des temps, plusieurs cafés et restaurants de Moscou ont décidé cet été de commencer à accepter les paiements en monnaie virtuelle.

Agence France-Press

## MARCHÉS BOURSISERS

<b>TORONTO</b> S&P TSX <b>15 082,21</b> ▼ -15,63 -0,10%				<b>New York</b> S&P 500 <b>2468,11</b> ▲ +3,50 +0,14%				<b>PÉTROLE</b> 46,78 -0,77 \$US -1,6%			
NASDAQ <b>6345,11</b> ▲ +12,10 +0,19%				<b>OR</b> 1282,90 +3,20 \$US +0,3%				<b>DOLLAR CANADIEN</b> 78,75 +0,35 \$US +0,5%			
DOW JONES <b>22 024,87</b> ▲ +25,88 +0,12%				<b>1 \$US = 1,2698</b> <b>67,34</b> <b>+0,55 EURO</b> 1 EURO = 1,4850							

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	(%)	Volume (000)	Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	(%)	Volume (000)
-------	---------	-----------	----------------	-----	--------------	-------	---------	-----------	----------------	-----	--------------

### LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

S&P TSX	SPTT15082.21	-15.63	-0.10	168476
S&P TX20	TX20 609.42	3.43	0.57	58450
S&P TX60	TX60 889.10	-2.21	-0.25	74523
S&P TX60 Cap.	TX6C 983.16	-2.45	-0.25	74523
Cons. de base	TTCS 534.80	-0.89	-0.17	3128
Cons. discrét.	TTCD 196.47	0.44	0.22	5618
Énergie	TTEN 169.99	-2.05	-1.19	34389
Finance	TTFS 282.88	-0.31	-0.11	23915
Aurifère	TTGD 198.96	2.66	1.36	56831
Santé	TTHC 62.27	-0.81	-1.28	5329
Tech. de l'info	TTTK 60.59	0.15	0.25	3569
Industrie	TTIN 217.97	-1.76	-0.80	11555
Matériaux	TTMT 234.94	3.94	1.71	59244
Immobilier	TTRE 292.63	0.74	0.25	5927
Télécoms	TTTS 166.86	-0.08	-0.05	2662
Sev. collect.	TTUT 251.11	-0.30	-0.12	4190
Métaux/minerals	TTXB 117.23	4.22	3.73	71739

### SERVICES PUBLICS

Fortis	FTS	46.02	-0.02	-0.04	561
TransAlta	TA	7.88	-0.13	-1.62	346

### TECHNOLOGIE

BlackBerry	BB	11.15	-0.09	-0.80	1019
CGI	GIB.A	63.43	0.21	0.33	520

### TÉLÉCOMMUNICATIONS

BCE	BCE	59.41	0.02	0.03	995
Manitoba Telecom	MBT	39.53	0.00	0.00	0
Rogers	RCL.B	64.89	0.39	0.60	642
Telus	T	44.91	-0.36	-0.80	1024

### FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE

iShares DEX	XBB	31.09	0.04	0.13	55
iShares MSCI	XEM	31.08	0.08	0.26	3
iShares MSCI EMU	XEU	23.25	-0.06	-0.26	6
iShares S&P 500	XSP	28.14	0.04	0.14	197
iShares S&P/TSX	XIC	23.93	-0.03	-0.13	169

### LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO

LISTED MARKET	H.JR	36.95	0.20	0.54	10408
LUNDIN MINING CORP	LUN	9.00	0.26	2.97	6202
iShares S&P TSX 60	XIU	22.43	-0.04	-0.18	4359
KINROSS GOLD CORP	K	5.53	0.21	3.95	4260
HORIZONS BETAPRO	HVU	10.78	-0.09	-0.83	4154
HB NYMEX CL BULL	HOU	5.51	-0.20	-3.50	4089
ENCANA CORP	ECA	11.59	-0.48	-3.98	4040
MANULIFE FINANCIAL	MFC	25.46	0.32	1.27	4038
HUDBAY MINERALS	HBM	10.26	1.08	11.76	3939
FIRST QUANTUM	FM	13.41	1.18	9.65	3492

### LES GAGNANTS EN %

HUDBAY MINERALS	HBM	10.26	1.08	11.76	3939
FIRST QUANTUM	FM	13.41	1.18	9.65	3492
ALARIS ROYALTY	AD	21.76	1.51	7.46	320
CRUIER ENERGY TRUST	KWH.UN	9.07	0.56	6.58	282
TECK RESOURCES LTD	TECK.B	29.76	1.44	5.08	3393
KIRKLAND LAKE GOLD	KL	14.15	0.64	4.74	1558
ATS AUTOMATED	ATA	13.39	0.52	4.04	196
IAMGOLD CORP	IMG	7.11	0.27	3.95	1765
KINROSS GOLD CORP	K	5.53	0.21	3.95	4260
FIRST MAJESTIC	FR	8.24	0.31	3.91	623

### LES PERDANTS EN %

ENCANA CORP	ECA	11.59	-0.48	-3.98	4040
HB NYMEX CL BULL	HOU	5.51	-0.20	-3.50	4089
EXTENDICARE INC	EXE	9.13	-0.31	-3.28	241
CES ENERGY	CEU	5.28	-0.16	-2.94	852
HORIZONS BETA	HGD	9.06	-0.26	-2.79	795
BCE INC	BCE.PR.D	17.87	-0.50	-2.72	1917
CENOVUS ENERGY INC	CVE	9.49	-0.25	-2.57	2560
BCE INC	BCE.PR.A	17.80	-0.46	-2.52	1591
BADGER DAYLIGHTING	BD	27.80	-0.64	-2.25	144
HB NYMEX NG BULL	HNU	5.81	-0.13	-2.19	3081

### LES GAGNANTS EN \$

ALARIS ROYALTY	AD	21.76	1.51	7.46	320
TECK RESOURCES LTD	TECK.B	29.76	1.44	5.08	3393
KINAXIS INC	KXS	69.56	1.37	2.01	159
DOLLARAMA INC	DOL	123.00	1.27	1.04	274
FIRST QUANTUM	FM	13.41	1.18	9.65	3492
HUDBAY MINERALS	HBM	10.26	1.08	11.76	3939
INDUSTRIAL	IAG	54.63	0.99	1.85	267
SHOPIFY INC	SHOP	119.43	0.74	0.62	277
AGNICO EAGLE MINES	AEM	58.97	0.73	1.25	680
QUEBECOR INC	QBR.B	46.82	0.66	1.43	323

### LES PERDANTS EN \$

CANADIAN PACIFIC	CP	194.42	-3.72	-1.88	331
WASTE CONNECTIONS	WCN	80.97	-0.96	-1.17	216
WESTON GEORGE LTD	WN	108.44	-0.87	-0.80	191
SUNCOR ENERGY INC	SU	39.94	-0.78	-1.92	1898
CANADIAN NATIONAL	CNR	101.38	-0.72	-0.71	920
BADGER DAYLIGHTING	BAD	27.80	-0.64	-2.25	144
CANADIAN TIRE CORP	CTC.A	152.59	-0.58	-0.38	201
TRANSCANADA	TRP	62.25	-0.58	-0.92	1229
ENBRIDGE INC	ENB	49.44	-0.56	-1.12	2311
THOMSON REUTERS	TRI	58.52	-0.50	-0.85	528

Consultez toutes les cotes boursières sur [www.decisionplus.com](http://www.decisionplus.com)

### INDICES QUÉBÉCOIS

Indice	Fermature	var. pts	var. %
IQ30	2586,65	0,12	0,00
IQ120	2590,04	1,17	0,05

## ALENA

SUITE DE LA PAGE B 1

« Dans les deux cas, la gestion de l'offre a été préservée, et dans les deux cas, nous avons fait une ouverture de marché pour les produits laitiers ou la volaille. Alors c'est un compromis qui, pour le Canada, serait un compromis avec lequel on serait capables de vivre », a-t-il affirmé.

### «Modernisation»

Lors d'une déclaration en compagnie du secrétaire d'Etat américain, Rex Tillerson, Mme Freeland a déclaré mercredi après-midi qu'il s'agissait d'une journée « historique » en raison de la « modernisation » de l'accord.

Plusieurs rondes de négociation sont déjà prévues. L'actuelle rencontre se déroule jusqu'au 20 août. Une autre ronde aura lieu au Mexique le mois prochain, après quoi les pourparlers se déplaceront au Canada.

Depuis l'entrée en vigueur de l'ALENA, le commerce entre le Canada, les États-Unis et le Mexique a triplé, passant de 350 milliards à en-

viron 1200 milliards. Le Canada a enregistré l'an dernier un excédent commercial face aux États-Unis, cela survenant dans la foulée d'une baisse des cours du pétrole. Le pétrole est une des deux principales exportations du pays (54 milliards \$US), avec le secteur automobile (58 milliards \$US).

### Milieu agricole

Les Producteurs laitiers du Canada se sont rendus à Washington pour « soutenir le gouvernement canadien » dans les négociations. « Le premier ministre et son cabinet ont clairement exprimé leur soutien et leur volonté de protéger tant l'industrie laitière que la gestion de l'offre, nous sommes ici afin de nous assurer que leurs actions reflètent leurs paroles », a indiqué dans un communiqué le président de l'organisme, Pierre Lampron.

Les producteurs laitiers ont mal digéré que l'accord de libre-échange avec l'Europe permette une augmentation des importations de fromage, une ouverture que le gouvernement Trudeau avait compensée par une aide financière.

Avec La Presse canadienne  
Le Devoir

## AIRBNB

SUITE DE LA PAGE B 1

est de 56% à travers la ville et de 53% sur le Plateau Mont-Royal.

Ces chiffres semblent appuyer les conclusions d'une récente étude de l'Université McGill, qui révélait que 10% des hôtes affichant des logements sur Airbnb accaparent une large majorité des revenus.

La compagnie californienne a cependant rejeté ce constat, accusant le chercheur David Wachsmuth et son équipe d'avoir manipulé les données pour assombrir le portrait. Selon

Airbnb, la grande majorité des utilisateurs sont des familles de la classe moyenne qui tentent d'arrondir leurs fins de mois.

L'étude de M. Wachsmuth propose de limiter à une par hôte le nombre d'offres d'hébergement sur Airbnb et d'interdire la location à temps plein d'une habitation en entier.

Au Québec, les hôtes qui mettent un logement en location à court terme sur une « base régulière » doivent obtenir un permis, comme n'importe quel hôtel ou n'importe quelle auberge, mais le milieu hôtelier dénonce le manque d'inspecteurs pour faire respecter la réglementation entrée en vigueur en avril 2016.

Le Devoir

## GUITARE

SUITE DE LA PAGE B 1

interchangeables, rappelle Alan di Perna, coauteur d'une histoire de la guitare électrique.

« C'est pourquoi elle se prête très bien à la fabrication à l'étranger », souligne-t-il à l'AFP. Si le manche casse, on peut en monter un autre en une demi-heure. »

Les chiffres officiels sont imprécis, mais depuis l'entrée en vigueur de l'ALENA, les importations aux États-Unis de guitares fabriquées au Mexique et valant au moins 100 \$ ont progressé de 90%, soit une valeur de 38 millions de dollars l'an dernier.

### Origine des importations

Mexico arrive maintenant en troisième position des pays importateurs de guitares aux États-Unis, avec 21% du total, derrière la Chine et l'Indonésie, le Canada répondant pour 16%, indique Rory Masterson. Il précise que les importations satisfont environ un tiers de la demande totale aux États-Unis.

Les amateurs affirment que les Stratocaster fabriquées aux États-Unis, connues sous le nom de « MIA » (Made in America), sont mieux fabriquées et ont un meilleur son que celles venant du Mexique (les « MIM », Made in

Mexico). La cause en est surtout de meilleurs micros (pickup), qui convertissent la vibration des cordes en signal électrique.

Fender, qui n'est pas cotée en Bourse, reste discret sur les avantages financiers qu'offre la production de ses guitares au Mexique et n'a pas voulu répondre aux questions de l'AFP.

Mais, selon les règles d'origine en vigueur au sein de l'ALENA, les objets fabriqués majoritairement en Amérique du Nord, comme l'est la Stratocaster, peuvent être échangés au sein de la région sans droits de douane, même s'ils contiennent des pièces détachées venant d'ailleurs.

Morris Cohen, qui enseigne les processus industriels et la logistique à la Wharton School de l'Université de Pennsylvanie, se trouvait en visite dans une usine de fabrication de guitares au Mexique le 9 novembre, au lendemain de l'élection de Donald Trump.

« Ils n'étaient pas très inquiets. On m'a expliqué que, même s'il éliminait l'ALENA, on ne passerait pas du jour au lendemain à des droits de douane de 35%. »

Quasiment toutes les entreprises exportatrices produisent au Mexique, et « elles ont des mécanismes très efficaces pour intégrer et coordonner leurs chaînes de production », ajoute-t-il. Selon lui, « cela serait très difficile de tout démanteler ».

Agence France-Press

Émission gratuite en direct sur

decisionplus.com  
La Bourse en direct

# ÉCONOMIE



ALAIN JOCARD AGENCE FRANCE-PRESSE

Les deux instances avaient été formées après l'élection de Donald Trump et réunissaient chacune une vingtaine de p.-d.g.

## La vague de démissions de p.-d.g. force Trump à dissoudre deux de ses conseils économiques

Washington — Donald Trump a annoncé mercredi dans un tweet la dissolution de deux des instances l'entourant pour le conseiller en matière de politique économique après la vague de démissions de p.-d.g. qui en faisaient partie.

« Plutôt que de mettre sous pression les responsables d'entreprises du Conseil sur l'industrie et du Forum de stratégie et de politique, je mets fin aux deux. Merci à tous! » a écrit le président américain sur Twitter.

Sa décision est survenue alors que les médias américains faisaient état de rumeurs sur la prochaine autodissolution du Forum de stratégie et de politique (President's Strategic and Policy Forum).

Les deux instances avaient été formées après son élection et réunissaient chacune une vingtaine de p.-d.g.

L'un d'entre eux, Kenneth Frazier, qui dirige le géant pharmaceutique Merck (MSD dans certains pays), avait toutefois annoncé lundi qu'il quittait le Conseil sur l'industrie (Manufacturing Council) pour protester contre les déclarations de M. Trump après les violences de Charlottesville samedi.

M. Trump a rejeté la responsabilité des affrontements

entre manifestants de gauche et d'extrême droite sur les deux côtés, suscitant une vague de protestations.

« En tant que p.-d.g. de Merck et en mon âme et conscience, j'estime de ma responsabilité de prendre position contre l'intolérance et l'extrémisme », avait affirmé M. Frazier pour justifier sa démission. Sa décision avait poussé plusieurs autres p.-d.g. à quitter également l'une ou l'autre de ces instances.

Il existe un troisième cénacle, le Conseil des exportations (President's Export Council), dont la création remonte à 1973 et qui a pour mission de conseiller le président des États-Unis sur sa politique commerciale. M. Frazier en faisait également partie.

Dans un communiqué diffusé parallèlement à l'annonce de la décision de M. Trump, les membres du Forum ont estimé que « le débat sur la participation nous éloigne de notre désir bien intentionné et sincère d'aider à d'importantes discussions sur la manière d'améliorer la vie quotidienne des Américains ». « En conséquence, le président et nous-mêmes avons pris la décision de dissoudre le forum », ajoute le communiqué.

Agence France-Presse

## Le président américain critique à nouveau Amazon

Washington — Le président américain, Donald Trump, a de nouveau attaqué mercredi le géant de la distribution en ligne Amazon en affirmant que l'entreprise « causait beaucoup de tort aux petits détaillants qui paient des impôts ». Par l'entremise du réseau social Twitter, le milliardaire a écrit que « des villages, des villes partout aux États-Unis souffrent [et que] beaucoup d'emplois sont détruits ». Le 45<sup>e</sup> locataire de la Maison-Blanche a souvent critiqué Amazon et son président et chef de la direction, Jeff Bezos, également propriétaire du quotidien *The Washington Post*. Plusieurs détaillants traditionnels ferment leurs portes et blâment Amazon puisque de plus en plus de consommateurs se tournent vers le commerce en ligne. Le géant établi à Seattle a toutefois embauché des milliers de travailleurs dans ses entrepôts. Amazon a déjà fait part de son intention de recruter 100 000 travailleurs à temps plein d'ici le milieu de la prochaine année.

Associated Press

## Le dirigeant de Sears démissionne pour tenter d'acheter le détaillant

Toronto — Le président exécutif de Sears Canada, Brandon Stranzl, quitte ses fonctions afin de préparer une offre visant à mettre la main sur le détaillant, qui poursuit sa restructuration sous la supervision des tribunaux.

Une note envoyée aux employés explique que M. Stranzl désire proposer un plan qui permettrait à l'entreprise de se réinventer pour ne plus être à l'abri de ses créanciers.

Les acheteurs intéressés ont jusqu'à la fin du mois pour soumettre une proposition.

« Avec la date limite qui approche et les ressources nécessaires pour réunir tous les éléments d'une offre, le conseil d'administration a estimé qu'il était mieux pour Brandon de se

concentrer exclusivement sur son plan plutôt que de gérer les activités quotidiennes de Sears Canada », écrit le président du comité spécial du conseil d'administration, Graham Savage.

M. Stranzl est remplacé par Becky Penrice, actuellement vice-présidente directrice et chef de l'exploitation.

En juin, Sears Canada s'était placé sous la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies. Le détaillant est à la recherche d'un investisseur ou d'un acheteur alors qu'il négocie avec ses créanciers et des propriétaires de centres commerciaux dans lesquels se trouvent ses magasins.

Le détaillant avait annoncé le mois dernier son intention de fermer 59 établissements

au pays en plus d'éliminer 2900 postes, sans verser d'indemnités de départ, dans le cadre de sa restructuration.

### Fonds spécial

Mardi, l'entreprise a annoncé la création d'un fonds spécial de 500 000 \$ destiné aux employés ayant perdu leur emploi et qui sont partis les mains vides. Le montant proviendra de l'argent mis de côté afin de verser des primes de rétention à certains hauts dirigeants.

Sears Canada a été la cible de nombreuses critiques le mois dernier après avoir obtenu la permission de la cour pour verser 9,2 millions en primes de rétention à des hauts dirigeants alors que des

travailleurs licenciés partaient sans rien recevoir.

L'entreprise fondée en 1952 pense avoir terminé ses ventes de liquidation d'ici le 12 octobre et espère avoir terminé sa restructuration cette année.

Le détaillant exploitait 239 établissements, incluant des magasins à rayons, des magasins d'électroménagers et de matelas, des magasins Sears Décor, des magasins de liquidation, des centres de distribution et des entrepôts.

Sears Canada a vu sa haute direction être remaniée à plusieurs reprises au cours des quatre dernières années alors que le détaillant tentait de se relancer.

La Presse canadienne



MICHAËL MONNIER LE DEVOIR

Option consommateurs a souligné que Pharmaprix avait accepté de verser l'équivalent d'environ 4,35 millions en points Optimum.

## Une entente est intervenue concernant le programme Optimum de Pharmaprix

SIDHARTHA BANERJEE

Les membres du programme Optimum de Pharmaprix pourraient avoir plus de points dans leur compte au cours des prochaines semaines en vertu d'une entente survenue avec Option consommateurs.

Une action collective avait été intentée en 2010 par le groupe de défense des consommateurs afin d'indemniser les membres québécois du programme à la suite d'une perte de valeur de leurs points occasionnée par des modifications effectuées en 2008, 2009 et 2010 par l'entreprise.

L'entente annoncée mercredi prévoit que Pharmaprix remettra plus de deux milliards de points à ses clients actuels.

Option consommateurs ainsi que Loblaw — propriétaire de l'enseigne Pharmaprix — conviennent que l'accord ne constitue pas un aveu de culpabilité de la part de l'entreprise.

Une porte-parole de Loblaw (TSX: L) a affirmé par courriel que la société estime toujours avoir agi selon les règles en vigueur lorsqu'elle a décidé d'apporter des changements au programme Optimum.

« Bien que la compagnie continue de croire qu'elle a respecté la loi [...] elle a accepté, sans aveu de culpabilité, d'offrir une indemnisation aux membres admissibles du programme Optimum par l'entremise de points », a indiqué Tammy Smitham.

Par voie de communiqué, Option consommateurs a souligné que Pharmaprix avait

accepté de verser plus de 2,35 milliards de points Optimum, ce qui représente environ 4,35 millions de dollars.

« Il y a eu des négociations, a expliqué l'avocate et conseillère juridique pour Option consommateurs, Elise Thériault. Nous avons convenu qu'il valait mieux régler ce dossier compte tenu des coûts qui auraient pu être engendrés par les procédures judiciaires. »

Lorsqu'un juge québécois a donné le feu vert à l'action collective, en 2012, on estimait que le programme de fidélisation comptait quelque 1,4 million de membres.

M<sup>me</sup> Thériault ignore le nombre de membres concernés. En vertu de l'entente, Pharmaprix compte remettre 85 % de la valeur des points qui ont été per-

due à la suite des changements apportés entre 2008 et 2010.

Les personnes concernées qui sont toujours membres du programme Optimum devraient recevoir leurs points dans les 30 jours suivant l'approbation du tribunal.

Celles qui ne sont plus membres du programme de fidélisation ne recevront rien. La moitié de leurs points seront octroyés à d'autres membres actifs, a précisé M<sup>me</sup> Thériault.

Les membres visés par l'entente n'auront aucune démarche à entreprendre pour recevoir l'indemnité à laquelle ils ont droit.

Une audience est prévue le 6 septembre au palais de justice de Montréal.

La Presse canadienne

## La course au camion autonome est lancée

Dans l'ombre des voitures sans conducteur, les fabricants de camions comme Scania, mais aussi les nouveaux venus tels Waymo (Google) et Uber, testent des semi-remorques autonomes.

ANOUGH SEYDTAGHIA

Les évolutions de la voiture autonome sont telles que l'on en viendrait à oublier un autre marché en mutation: celui du transport de marchandises. Depuis 2015 se multiplient les tests de camions sans conducteur, dont une minorité possèdent une motorisation électrique. Des essais menés par des acteurs établis du secteur, tel le constructeur suédois Scania, propriété du groupe allemand Volkswagen. Mais aussi par des nouveaux venus sur le marché du transport, tels Uber, Waymo (filiale d'Uber) ou encore Tesla, qui doit présenter ses plans en septembre.

Ce match entre constructeurs établis et nouveaux acteurs se double d'un match entre les États-Unis et l'Europe. Les acteurs du Vieux Continent ont été les premiers à mener des tests. Ainsi, en 2015, l'allemand Daimler testait

un camion autonome équipé de radars — mais avec un humain à bord en cas de souci — sur un tronçon autoroutier de 24 kilomètres entre Stuttgart et Denkendorf. En avril 2016, l'italien Iveco et le suédois Volvo Trucks testaient en Belgique la circulation en convoi, un système informatique gérant la distance entre les camions: 22 mètres à 80 km/h, alors que la distance légale minimum dans ce pays est de 50 mètres entre deux poids lourds.

### Convoi testé en Europe

Circuler en convoi de manière stable permet de réduire la consommation de carburant et de limiter les risques d'accident, selon les deux sociétés. Dans la même veine, six constructeurs de poids lourds (Daimler, DAF, Man, Iveco, Scania et Volvo) ont testé leurs véhicules autonomes en traversant l'Europe en convoi au printemps 2016.

Cette année, Scania doit faire rouler, en collaboration avec Toyota, des convois sans chauffeur entre plusieurs ports de Singapour, pour y transporter des conteneurs. La société suédoise a été nommée chef du projet de recherche européen Companion, doté d'un budget de 5,4 millions d'euros, afin de développer

des systèmes pour créer des pelotons de camions automatisés. Le suédois Ericsson est associé au projet, car en plus des radars et des caméras, le réseau de téléphonie 5G, prévu dès 2020, sera utile pour faire transiter les données entre les camions.

### Chauffeurs mécontents

En attendant que l'américain Tesla dévoile ses projets d'ici quelques jours, Waymo, filiale de Google, effectue actuellement des tests de semi-remorques autonomes sur des pistes privées. Avant bientôt de faire rouler ses véhicules en Arizona, l'un des États les plus permissifs pour ces essais. « Nous avançons, nous ne pouvons pas attendre que le gouvernement fédéral légifère », expliquait début août un responsable de cet État au site spécialisé FleetOwner. Le Nevada pourrait ainsi autoriser une exploitation commerciale avant 2025.

Mais à Washington, la lutte est féroce, rapportait la semaine passée le *New York Times*: le syndicat des chauffeurs de poids lourds fait du lobbying pour éviter qu'une loi, qui doit être votée en septembre, n'augmente le nombre de véhicules autonomes autorisés. Les chauffeurs ont par le passé réussi à imposer une limite de

10 000,00 livres (4,5 tonnes) aux véhicules, mais cette limite sera bientôt obsolète, selon le quotidien new-yorkais.

Rien qu'aux États-Unis, 3,5 millions d'emplois de chauffeur sont en jeu. Et selon une analyse de la banque d'investissement américaine Stifel Financial Corp., relayée par le site Trucks.com, les conducteurs représentent 33 % des coûts du transport de marchandises.

### Plus de cabine?

Pour l'heure, la plupart des modèles prévoient qu'un humain demeure dans le camion — au moins dans celui de tête des convois. Daimler affirme qu'il sera ainsi possible pour le chauffeur de se reposer et de s'adonner à d'autres tâches dans le camion (sans préciser lesquelles).

Mais une start-up suédoise, Einride, va plus loin en testant un prototype sans humain à bord. Son camion T-Pod, long de 7 mètres, ne comprend pas de cabine. Il est électrique, pèse 20 tonnes (fret compris) et dispose d'une autonomie de 200 kilomètres. La société affirme viser la mise en circulation de 200 t-Pod d'ici à 2020 entre Göteborg et Helsingborg, en Suède.

Le Temps

## France: le conducteur qui a foncé sur une pizzeria est inculpé et écroué

Paris — L'homme qui a foncé lundi soir avec sa voiture sur une pizzeria en région parisienne, tuant une adolescente de 12 ans et blessant 13 personnes, a été inculpé mercredi soir, notamment pour meurtre aggravé, et placé en détention provisoire. David Patterson, 32 ans, a été mis en examen pour meurtre aggravé, tentatives de meurtre, dégradations par un moyen dangereux et conduite sous l'emprise de stupéfiants, a déclaré la procureure de Meaux (nord-est de la région parisienne), Dominique Laurens. « Il ne s'est pas expliqué sur son acte » devant le juge d'instruction, a-t-elle ajouté.

Agence France-Presse

## MH370: trois nouvelles zones de recherche ciblées

Canberra — Des chercheurs croient avoir trouvé trois zones précises de l'océan Indien où pourrait se trouver l'épave du vol MH370 qui a disparu il y a plus de trois ans. L'analyse de l'Organisation du Commonwealth pour la recherche scientifique et industrielle (CSIRO), une agence scientifique australienne, s'appuie sur des images captées par des satellites français. Les coordonnées ciblées par le CSIRO pourraient servir de point de départ à une reprise éventuelle des recherches dans la zone de 25 000 kilomètres carrés déterminée par des experts, en novembre, comme le secteur où gît probablement l'épave du Boeing 777 et les restes des 239 personnes qui se trouvaient à bord.

Associated Press

## Attentat suicide à un point de contrôle du Hamas à Gaza

Gaza — Un inconnu s'est fait exploser jeudi à un point de contrôle du Hamas dans la bande de Gaza, a annoncé le mouvement palestinien, et une source médicale a indiqué qu'un homme du Hamas avait été tué dans l'attentat. Des sources au sein des services de sécurité de la bande de Gaza ont dit croire que l'auteur de cet attentat suicide était un extrémiste islamiste. Une source médicale a déclaré qu'un membre des forces de sécurité du Hamas, Nidal Jomaa El-Jaafari, 28 ans, avait succombé à ses blessures après l'attentat suicide. Selon des témoins, des centaines d'hommes des forces de sécurité ont été déployés le long de la frontière avec l'Égypte après l'explosion.

Agence France-Presse

# Plus de cent enfants tués dans les inondations en Sierra Leone

Freetown — Encore traumatisées par les centaines de morts, dont plus de 100 enfants, après les inondations et les glissements de terrain qui ont touché Freetown, les autorités sierra-léonaises redoublaient d'efforts mercredi pour retrouver quelque 600 personnes toujours portées disparues.

Cette catastrophe, une des pires de l'histoire du pays, causée par trois jours de pluie torrentielle, a fait plus de 300 morts à Freetown dans la nuit de dimanche à lundi, selon la Croix-Rouge locale.

Des responsables à la morgue centrale de la capitale sierra-léonaise ont de leur côté évoqué le chiffre de 400 morts. « Nous avons reçu 105 enfants », a précisé mercredi à l'AFP Mohamed Sinneh Kamara, un employé de la morgue, où les corps s'entassent dans une odeur pestilentielle et où l'identification des victimes était difficile. « Il n'y a pas assez de gants, d'équipements de protection et de bottes en caoutchouc » pour les familles, a déploré l'employé de la morgue.

La famille de Mabinty Sesay participait dimanche soir à une veillée de prière à l'église du quartier de Regent, dans les faubourgs de la ville, l'une des zones les plus touchées, lorsqu'une coulée de boue a recouvert l'édifice. « J'ai perdu 13 membres de ma famille, mais je n'ai pu en identifier que deux », a-t-elle confié à l'AFP alors qu'une autre femme perdait connaissance en identifiant son mari dans un amas de corps.

Quelque 600 personnes sont toujours portées disparues, selon la Croix-Rouge, les glissements de terrain spectaculaires ayant surpris de nombreux habitants dans leur sommeil. Des opérations de secours pour tenter de retrouver ces victimes se poursuivaient mercredi. Les survivants quant à eux sont aux prises avec des conditions difficiles.

« Il y a un besoin en nourriture, en eau, en équipements sanitaires et en aide médicale. Comme nous sommes toujours en saison des pluies, d'autres inondations sont encore possibles », a expliqué Adele Fox, coordinatrice santé pour l'ONG Concern Worldwide. Située en bordure de mer, Freetown — surpeuplée avec environ 1,2 million d'habitants — est frappée chaque année par des inondations qui entraînent leur lot de maladies: dysenterie et choléra notamment. Des habitations précaires sont régulièrement emportées par des pluies torrentielles, mais jamais jusqu'ici à une telle échelle.

Face à l'ampleur des destructions, le choc et



SAIDU BAH AGENCE FRANCE-PRESSE

L'identification des victimes par les employés de la morgue est difficile.

la tristesse ont commencé à faire place à la colère. « Il y a de la frustration par rapport à la régularité des inondations et des destructions pendant la saison des pluies », a relevé M<sup>me</sup> Fox.

### Soutien international

L'ambassade d'Israël au Sénégal a envoyé 20 000 portions de nourriture et « de l'eau propre, des couvertures et d'autres produits nécessaires vont suivre », a-t-elle indiqué.

Le Programme alimentaire mondial de l'ONU a également commencé à distribuer de l'aide à 7500 personnes, tandis que le Royaume-Uni a proposé son soutien à son ancienne colonie, indépendante depuis 1961. « Nous sommes débordés », a reconnu mardi, très ému, le chef de l'État, Ernest Bai Koroma, lors d'une visite à Regent. Petit pays d'Afrique de l'Ouest parmi les plus pauvres au monde, la Sierra Leone a un « besoin urgent d'aide », a-t-il lancé. Les autorités ont ouvert un centre d'accueil pour venir en aide à plus de 3000 habitants désormais sans abri de Regent, où tout un pan de colline s'est effondré, emportant les habitations.

À New York, le porte-parole de l'ONU Stéphane Dujarric a déclaré que « les représentants de l'ONU en Sierra Leone et [ses] partenaires humanitaires mènent des missions d'évaluation ».

Environ 150 personnes ont déjà été enterrées mardi soir à Freetown, selon un responsable du conseil municipal de la capitale, Sulaiman Zaino Parker. De nombreuses autres victimes doivent être inhumées dans la localité proche de Waterloo aux côtés des tombes de personnes décédées pendant l'épidémie du virus Ebola (4000 morts en Sierra Leone en 2014 et 2015). « Toutes les victimes auront droit à un enterrement digne selon les rites musulmans et chrétiens », a expliqué M. Parker.

Le président de la Guinée voisine et chef de l'Union africaine, Alpha Condé, qui a effectué mardi une visite à Freetown, a lancé un appel à la mobilisation internationale. Le pape François s'est quant à lui dit « profondément attristé » dans un message à l'archevêque de Freetown, Charles Edward Tamba.

Agence France-Presse

## KENYA

# L'opposant Raila Odinga se résout à saisir la Cour suprême

Des accusations de fraude électronique planent sur le scrutin du 8 août

NICOLAS DELAUNAY  
CYRIL BELAUD  
à Nairobi

Le chef de l'opposition kényane, Raila Odinga, a annoncé mercredi son intention de saisir la Cour suprême pour contester la réélection du président Uhuru Kenyatta, qu'il estime entachée de fraudes, et appelé ses partisans à soutenir cette démarche en manifestant de manière pacifique.

« Nous avons décidé de saisir la Cour [suprême] et de montrer au monde la fabrication d'un pouvoir généré par ordinateur », a déclaré devant la presse M. Odinga, la mine grave et tirée, réitérant les accusations de fraude électronique lors du scrutin du 8 août.

L'adresse de M. Odinga à la nation était très attendue, le pays craignant de retomber dans de nouveaux épisodes de violence, semblables à ceux qui ont fait au moins 17 morts et 177 blessés dans certains fiefs de l'opposition après l'annonce vendredi de la réélection de M. Kenyatta.

Mais M. Odinga, qui à 72 ans joue certainement sa dernière partition politique, s'est engagé à « prêcher la paix » et a insisté sur le fait que les « Kényans n'ont pas besoin de recourir à la violence pour obtenir justice ».

Déjà trois fois candidat malheureux à la présidentielle (1997, 2007 et 2013), M. Odinga avait saisi la Cour

suprême lors du scrutin précédent de 2013, en vain. Ce précédent avait d'abord incité sa coalition d'opposition Nasa à rejeter un nouveau recours en justice, malgré des pressions internationales en ce sens.

Mais les récentes menaces de fermeture, par le gouvernement, de deux organisations susceptibles d'aller en justice l'ont poussé à réviser sa position et à déposer elle-même le recours, selon M. Odinga. Nasa a jusqu'à vendredi pour le faire et la Cour suprême disposera ensuite de 14 jours pour rendre son arrêt.

« Notre décision d'aller en justice constitue une deuxième chance pour la Cour suprême. »



Raila Odinga

La Cour peut saisir cette chance pour se racheter ou, comme en 2013, elle peut aggraver les problèmes auxquels la nation fait face », a ajouté M. Odinga, suggérant qu'il ne voulait pas forcément une confiance absolue au système judiciaire kényan.

### Discours retardé

M. Odinga devait initialement s'exprimer mardi. Mais Nasa avait finalement reporté des discours en arguant de « l'urgence, la complexité et la nature délicate des questions » à traiter. Ce report a attesté de la difficulté du choix, mais aussi de possibles dissensions au sein de la coalition.

Soulignant que la Constitution de 2010, dont il fut l'un des grands artisans, protégeait le droit de manifester, de faire grève et de recourir à

la désobéissance civile, M. Odinga a également appelé à diverses formes de manifestations pacifiques.

« Nous défendrons nos droits de nous rassembler et de manifester. Nous organiserons des veillées, des minutes de silence, nous battons le tambour et ferons tout ce qui est possible pour attirer pacifiquement l'attention sur ces injustices électORALES flagrantes », a-t-il déclaré.

Dès le lendemain de l'élection, Nasa a multiplié les accusations de fraude, montrant du doigt le système électronique de transmission et de comptage des voix, qu'elle avait pourtant tant fait pour promouvoir.

En 2013, ce système électronique avait largement failli et la Commission électorale avait dû revenir au comptage manuel, ce qui aux yeux de

l'opposition avait facilité les fraudes.

Cette fois-ci, l'opposition a évoqué un piratage informatique, des bureaux de vote illégaux et assuré qu'un nombre important de procès-verbaux de bureaux de vote, censés corroborer les résultats électroniques, n'ont pas été correctement reçus.

Elle n'a jusqu'à présent pas apporté d'éléments décisifs pour soutenir sa thèse. Mais la mission d'observation de l'Union européenne s'est étonnée mercredi que tous les procès-verbaux, qui « permettraient à toutes les parties prenantes d'examiner l'exactitude des résultats annoncés et de pointer de possibles anomalies », n'aient pas encore été publiés.

Agence France-Presse

Téléphone : 514 985-3322  
Télécopieur : 514 985-3340

## LES PETITES ANNONCES

Courriel :  
petitesannonces@ledevoir.com

**160**  
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**OUTREMONT**  
445 boul. St-Joseph Ouest, près Laurier  
Immeuble béton, 2 ascenseurs

4 1/2  
970 pc 1 350 \$/mois

1 SDB complète, 1 salle d'eau, nouvelles fenêtres. Chauffage, eau chaude, frig. Cuisinière et lave-vaisselle inclus.  
Pas d'animaux.  
Garage disponible 125 \$

**SURINTENDANT**  
514-276-5949

**ROSEMONT - JUILLET**  
3 1/2, propre, haut de triplex, aire ouverte. Propriétaires occupants, entrées lav/sec., 5 min. du Parc Maisonneuve et métro Viau, non fumeur.  
660 \$ chauffé 514-349-0493

**160**  
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**DISCRIMINATION INTERDITE**  
La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

**170**  
HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

**PROVENCE**  
Vallée du Rhône  
Maison de village dans le quartier médiéval de Nyons. 2 c.c. 2 s. de b. Toute équipée. Terrasse ensoleillée. Internet.  
www.bonnevoiesite.com/nyons  
mariehalarie@gmail.com  
819-300-1330

**165**  
PROPRIÉTÉS À LOUER

**CHARLEVOIX : LE FLEUVE DANS VOTRE ASSIETTE**

**À LOUER AU MOIS**

Maison sur la falaise de Pointe-au-Pic (La Malbaie). Tranquille. Entièrement meublé, 3 chambres, tout compris, câble, Wi-Fi. Vue panoramique sur le fleuve et les montagnes. Près de tous les services et attractions. Immense terrain. Non-fumeur. Pas d'animaux.  
Octobre et novembre 2017 : 2 000 \$ / mois  
Septembre et décembre 2017 : 2 500 \$ / mois  
438-491-2301  
PRECOURT.GAGNE@GMAIL.COM

**Dystrophie musculaire Canada**  
une action musclée

1.800.567.2236  
www.muscle.ca

IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE !

**307**  
LIVRES ET DISQUES

\*Librairie Bonheur d'Occasion\*  
achète à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142  
1317, ave du Mont-Royal Est

**501**  
OCCASIONS D'AFFAIRES

RECHERCHE INVESTISSEUR pour nouveau projet de grande envergure. 514-705-3657

**515**  
INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU RALENTIT ?  
Mise à jour et réparation  
P.C., Mac et portables.  
10 ans d'exp. Service à domicile.  
514 573-7039 Julien

**564**  
DÉCORATION INTÉRIEURE

**564**  
DÉCORATION INTÉRIEURE

**564**  
DÉCORATION INTÉRIEURE

**Urgence Asie**  
LES GENS D'ABORD!

Pour faire un don :  
1 877 937-1614  
(sans frais)  
www.oxfam.qc.ca

Don de 5 \$ 1 900 565-1005  
Don de 10 \$ 1 900 565-1010

**Oxfam Québec**  
Merci de vivre avec nous!

Un don d'espoir pour la vie

**ARMÉE DU SALUT**  
1-877-488-4222  
www.ArmeduSalut.ca

Pour une publication section décès dans LE DEVOIR

Le Mémoriel  
1895, rue Du Havre Montréal Qc H2K 2X4  
TÉL: 514 525-1149  
TÉL: 514 525-7999

Par téléphone, télécopieur ou par courriel Dimanche à vendredi : 10h à 12h et de 13h à 17h00 (comptez à la clientèle fermé le dimanche)  
Samedi : fermé. Heure de régularité 19h19.

Le mémoriel

**BAIN EN BOIS 100 % QUÉBEC ARTECO INC**

arteco.ca  
438.397.1560  
arteco.inc@gmail.com

**PARCE QUE VOUS ÊTES UNIQUE**

## AVIS DE DÉCÈS

**Trahan, Louise 1925-2017**

À Montréal, le 15 août 2017, est décédée Sœur Louise Trahan (S.M. du Saint-Sacrement) de la Congrégation de Sainte-Croix.

Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses sœurs Sylvia, Line et Gaétane (Claude Lamontagne), ses frères Gérard (Laurette Gauthier) et Normand (Lorraine Chaput). L'ont précédée dans l'au-delà, ses frères Virgil, Léo, Donald et Royal. Sœur Louise laisse aussi de nombreux neveux et nièces ainsi que des amis fidèles, notamment Sœur Henriette Laliberté, c.s.c.

Sœur Louise a marqué plusieurs générations de jeunes comme professeur de philosophie au CEGEP Bois-de-Boulogne et comme coordonnatrice de l'enseignement et de la recherche à l'Institut Catholique de Montréal.

Elle sera exposée au Pavillon Saint-Joseph 900 Côte-Vertu, Saint-Laurent le vendredi 18 août 2017, de 18h00 à 21h00 ; une prière communautaire aura lieu à 19h30.

Les funérailles seront célébrées dans la chapelle du Pavillon Saint-Joseph, le samedi, 19 août à 13h15.

**MAGNUS POIRIER**  
T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com

## LE MONDE

# Trump dans la tourmente après ses propos sur Charlottesville

Les anciens présidents Bush, père et fils, ont appelé à « rejeter le racisme, l'antisémitisme et la haine »

JÉRÔME CARTILLIER  
à Washington

Donald Trump était dans une position difficile mercredi après sa virulente sortie sur Charlottesville qui a suscité un profond malaise dans son camp politique comme dans le monde économique.

Fait rarissime, ses deux prédécesseurs républicains encore en vie, George H. W. Bush et son fils George W. Bush, ont diffusé un communiqué commun appelant l'Amérique à « toujours rejeter le racisme, l'antisémitisme et la haine sous toutes ses formes ». Sans citer le 45<sup>e</sup> président, les 41<sup>e</sup> et 43<sup>e</sup> présidents insistent sur la nécessité de garder à l'esprit les mots de Thomas Jefferson, principal auteur de la Déclaration d'indépendance : « Tous les hommes sont créés égaux. »

En renvoyant dos à dos les groupuscules suprémacistes blancs — dont un sympathisant a tué une jeune femme samedi à Charlottesville — et les manifestants antiracistes, Donald Trump a franchi un cap, un peu plus de 200 jours après sa prise de fonction.

Ses propos, livrés sur un ton acerbe et accusateur depuis la tour Trump et salués par un ancien leader du Ku Klux Klan pour leur « courage », ont laissé nombre d'élus sans voix.

Ils ont aussi donné l'impression très nette que c'est dans ce torrent de paroles que Donald Trump a dit ce qu'il pensait, plutôt que la veille lorsqu'il lisait sur téléprompteur, depuis la Maison-Blanche, un discours condamnant les « violences racistes ».

Signe clair d'embarras : les républicains ne se bousculaient pas sur les plateaux de télévision pour défendre l'ancien magnat de l'immobilier. Et les seules voix qui émergeaient étaient critiques.

« À Charlottesville, les torts sont de toute évidence du côté du KKK et des suprémacistes blancs », a tranché sur ABC Ronna Romney McDaniel, qui dirige le Parti républicain (RNC).

De son côté, le sénateur Lindsey Graham s'inquiétait ouvertement que « le parti de Lincoln offre un siège accueillant aux David Duke de ce monde ».

**Point de presse improvisé et décousu**

Lors d'une conférence de presse improvisée et décousue dans le hall de la tour Trump à Manhattan, Donald Trump a renvoyé dos-à-dos les membres de la droite suprémaciste et les manifestants venus les dénoncer.

« Pourquoi sommes-nous surpris que le président, qui avait lancé sa campagne par des appels à l'intolérance, donne aujourd'hui des gages à ceux qui la prônent? » s'est interrogé David Axelrod

Dénonçant « l'alt-left qui a attaqué l'alt-right [terme qui désigne la droite alternative] », il a aussi souligné, dans une formule qui a marqué les esprits, qu'il y avait des gens « très bien » des deux côtés. « Pourquoi sommes-nous surpris que le président, qui avait lancé sa campagne par des appels à l'intolérance, donne aujourd'hui des gages à ceux qui la prônent? » s'interrogeait David Axelrod, ancien proche conseiller de Barack Obama.

Nombre d'observateurs rappellent que le magnat de l'immobilier a pendant des années alimenté une théorie du complot aux relents racistes sur le lieu de naissance de Barack

Obama, avant de virer de bord vers la fin de la campagne.

Samedi, peu après les violences, il avait provoqué une première vague d'indignation en refusant de condamner explicitement les groupuscules dont est issu le militant néofasciste ayant projeté sa voiture contre des manifestants.

Mercredi, il a finalement tweeté un bref hommage à la victime Heather Heyer, « une jeune femme vraiment spéciale », pendant la cérémonie funéraire.

**Le tweet d'Obama plébiscité**

Son prédécesseur démocrate, Barack Obama, avait réagi sur Twitter en citant une phrase de Nelson Mandela :

« Personne ne naît en haïssant une autre personne à cause de la couleur de sa peau ou de ses origines, ou de sa religion. »

Ce tweet est devenu le plus « aimé » de l'histoire du

réseau social, a indiqué Twitter mercredi.

Dans son éditorial, le *New York Times* déplorait le comportement de M. Trump, devenu « malheureusement non surprenant ».

Soulignant les espoirs qui avaient été placés par nombre d'élus dans la nomination récente de John Kelly, un ancien général des Marines, au poste de secrétaire général de la Maison-Blanche, le quotidien ajoutait : « Le cœur du problème n'est pas lié à la composition de l'équipe présidentielle : il est lié à l'homme qui est au sommet. »

Depuis Saint-Louis dans le Missouri, où il fait un éphémère retour à la compétition,



JIM WATSON AGENCE FRANCE-PRESSE

Le président Donald Trump a refusé samedi de condamner explicitement les groupuscules dont est issu le militant néofasciste ayant projeté sa voiture contre des manifestants.

le légendaire joueur d'échecs russe Garry Kasparov a fait entendre sa voix, insistant sur la nécessité pour l'Amérique de « combattre la haine et de rester libre ».

Le guide suprême iranien, Ali Khamenei, a, lui, ironisé sur Twitter sur les priorités des États-Unis, conseillant à la première puissance mondiale de « s'attaquer aux adeptes de la suprématie blanche plutôt que de se mêler des affaires d'autres nations ».

Agence France-Presse

## Nétanyahou dénonce le néonazisme

Jérusalem — Le premier ministre israélien, Benjamin Nétanyahou, est sorti mardi de trois jours de réserve sur les événements de Charlottesville pour dénoncer « les expressions d'antisémitisme, de néonazisme et de racisme ».

Le temps mis par M. Nétanyahou, habituellement prompt à dénoncer les manifestations de haine antisémites, a fait froncer les sourcils à certains commentateurs, s'interrogeant quant à un alignement du premier ministre sur le président américain, Donald Trump.

« Scandalisé par les expressions d'antisémitisme, de néonazisme et de racisme. Chacun doit faire barrage à cette haine », a tweeté M. Nétanyahou mardi.

Agence France-Presse

## ÉTATS-UNIS

# La pression enflé autour des monuments confédérés

CHRIS LEFKOW  
à Washington

En pleine nuit ou dans la matinée mercredi, des monuments rendant hommage au camp confédéré de la guerre de Sécession ont été retirés aux quatre coins des États-Unis, ces symboles étant jugés racistes et devenus insupportables pour de nombreux Américains après les violences de Charlottesville.

Les événements de samedi dans cette petite ville de Virginie, où une jeune femme a été tuée lors de violences entre suprémacistes blancs — protestant contre le retrait d'une statue d'un général sudiste — et contre-manifestants, ont soufflé sur les flammes d'un débat qui gronde depuis plusieurs années : que faire des monuments aux soldats confédérés morts pendant ce conflit sanglant de quatre ans, vestiges controversés du sud esclavagiste?

### D'abord, Baltimore

Le président Donald Trump a semblé donner raison mardi aux défenseurs de ces monuments, lors d'une conférence de presse qui a choqué jusqu'au cœur de son Parti républicain.

« George Washington possédait des esclaves [...]. Est-ce qu'on va enlever ses statues? Et Thomas Jefferson? Est-ce qu'on va enlever ses statues? Il possédait beaucoup d'esclaves », a-t-il déclaré en référence aux premier et troisième présidents des États-Unis, tous deux morts bien avant la guerre de Sécession (1861-1865).



TASOS KATOPODIS AGENCE FRANCE-PRESSE

Des travailleurs municipaux ont procédé au retrait d'une plaque accompagnant le monument Roger B. Taney, lui aussi retiré, à Baltimore au Maryland.

Quelques heures plus tard, Baltimore, à 80 kilomètres au nord de Washington, a décidé d'agir : les statues confédérées de la ville — parfois monumentales — ont été retirées entre 23 h 30 mardi et 05 h 30 mercredi, ne laissant que les piédestaux, souvent couverts de graffitis antiracistes ou célébrant le mouvement de défense des Noirs, Black Lives Matter.

« Partout dans le pays, les gens se mobilisent pour demander que les statues soient retirées », a expliqué sur CNN Catherine Pugh, la maire de cette ville de 614 000 habitants, dont

63% sont noirs. « Faisons-le et passons à autre chose. »

### Partout au pays

À Los Angeles, un autre monument qui avait été menacé de vandalisme a été déboulonné mercredi matin dans l'un des plus anciens cimetières de la ville, le Hollywood Forever Cemetery, selon le *Los Angeles Times*.

Et à New York, une plaque célébrant la mémoire du même général sudiste, Robert E. Lee, honoré par la statue au cœur des violences de Charlottesville, a également été retirée mercredi d'une église épiscopale.

Agence France-Presse

## VENEZUELA

# Au moins 37 morts lors d'une mutinerie dans une prison

Caracas — Au moins 37 personnes ont été tuées au cours d'une mutinerie dans un centre de détention préventive de l'État d'Amazonas, dans le sud du Venezuela, ont annoncé mercredi les autorités.

Le Parquet général a annoncé qu'il avait désigné deux procureurs pour « enquêter sur la mort de 37 personnes [...] au cours de la prise de contrôle du Centre de détention judiciaire de l'Amazonas » à Puerto Ayacucho, une ville de 40 000 habitants proche de la frontière avec le Brésil et la Colombie.

Le Parquet général a indiqué que 14 fonctionnaires avaient été blessés au cours des violences. Il n'a pas précisé si certaines des personnes décédées étaient des gardiens.

Selon deux ONG de défense des droits des détenus, Una Ventana a la Libertad et Observatorio Venezolano de Prisiones, les 37 personnes décédées étaient des détenus.

Le gouverneur de l'État d'Amazonas, Liborio Guarulla, a déclaré sur Twitter, peu avant l'annonce du Parquet général, qu'il y avait eu un « massacre » de « plus de 35 » personnes lors de l'entrée dans le centre de détention d'une unité spéciale du ministère de l'Intérieur et de la Justice.

Selon le gouverneur, quelque 105 personnes étaient

détenues dans le bâtiment lors du déclenchement des événements de mercredi.

« Il s'agit de la pire mutinerie que nous ayons jamais eue dans un centre de détention préventive », a précisé Carlos Nieto, coordinateur de l'ONG Una Ventana a la Libertad.

« Certains détenus étaient entre ces murs depuis des années, alors qu'ils ne devraient pas y rester plus de 48 heures », a-t-il souligné.

Normalement, selon le programme officiel, « une prison au moins devrait être construite dans chaque État du pays. Mais dans l'Amazonas, la première pierre n'a toujours pas été posée », a dénoncé Carlos Nieto.

Fin 2016, la population carcérale était de 88 000 détenus au Venezuela, selon Una Ventana a la Libertad, pour une capacité officielle de 35 000 places.

Quelque 33 000 détenus seraient ainsi incarcérés dans des centres de détention préventive comme celui de Puerto Ayacucho, où la surpopulation atteindrait les 400 %, selon les chiffres avancés par M. Nieto.

La pire mutinerie au Venezuela remonte à 2013, avec 60 morts et plus de 150 blessés, dans la prison d'Uribana, dans l'État de Lara, dans l'ouest du pays.

Agence France-Presse

**La surpopulation dans les centres de détention préventive du pays atteint 400%**



## CULTURE

## Courte saison pour théâtre neuf

Trois pièces, toutes traversées par une quête spirituelle, roderont la salle rénovée de l'Espace Go

CATHERINE LALONDE

Le revêtement du plancher de la salle de répétition de l'Espace Go, rue Clark, est complètement arraché. Des bruits de scie et des coups de marteau viennent interrompre les propos de la directrice générale et artistique, Ginette Noisieux, répercutés par l'écho venu de la mise à nu de cette grande pièce. C'est que le théâtre du boulevard Saint-Laurent, consacré aux écritures contemporaines et surtout aux femmes qui les font, est à se refaire une beauté. Sa saison théâtrale en sera écourtée, ne débutant qu'en février 2018. Et les murs, alors, en seront partagés.

Car la compagnie d'Annabel Soutar, Porte Parole, qui a secoué ces dernières années le théâtre québécois par sa manière d'y faire du documentaire (*J'aime Hydro, Fredy*), sera désormais sous ce toit, au premier étage. On savait déjà qu'UBU, de Denis Marleau et Stéphanie Jasmin, devrait mettre fin là à ses itinérances, en occupant les nouveaux espaces, grugés sur l'ancien stationnement, et qu'un laboratoire technologique permettant de faire de la vidéo, du son, des *podcasts*, sera à la disposition du milieu théâtral.

La 39<sup>e</sup> saison de l'Espace Go sera donc, châtier oblige, écourtée. « *On ne touchera pas du tout à la structure, on répare la salle. L'esprit demeure* », a précisé M<sup>me</sup> Noisieux, scénographe de formation, qui dit s'amuser fort dans cette reconfiguration des lieux. Il faut dire qu'elle a déjà vécu la construction, en 1995, de l'Espace Go, avec Eric Gauthier, architecte cette fois encore réinvité. « *Les nouvelles écritures contemporaines, de plus en plus hybrides, demandent un théâtre extrêmement mobile, estime-t-elle. L'Espace Go se transforme pour vrai.* » Mais pour ces nouvelles écritures, les savoir-faire artisanaux sont essentiels, croit M<sup>me</sup> Noisieux. « *Tout ce patrimoine invisible qu'on est en train de perdre avec les coupes budgétaires... Plus personne*



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Malgré les rénovations, l'esprit de la salle demeure, affirme la directrice Ginette Noisieux.

*ne sait faire de la peinture scénique, par exemple, de la couture, de la coupe, c'est dramatique! On aura aussi un petit atelier de couture. Et on double les loges, qui étaient intenables. L'idée, c'est de devenir un vrai centre de création, de recherche, de transmission des savoirs.*

Trois visages, trois temps

Trois spectacles pour une saisonnette, donc, tous traversés par « *la spiritualité* », nomme la

directrice d'une voix soudain plus faible — « *j'hésite à dire ce mot-là; j'ai peur qu'on confonde avec la religion...* » et par un travail sur les voix, leurs timbres, leurs modulations. « *L'ensemble de la saison est à l'image des recherches menées ici, dont Marie Brassard, Evelyne de la Chenelière et Ana Sokolovic sont des icônes* », croit Ginette Noisieux.

D'abord, *Les Marguerite(s)*, où Stéphanie Jasmin, d'UBU, revient pour une rare fois à

l'écriture, à travers la figure de la mystique chrétienne du XII<sup>e</sup> siècle Marguerite Porete, auteure du *Miroir des simples âmes anéanties*, condamnée à être brûlée en 1310, grande inspiration de maître Eckhart. L'étoile de la danse Louise Lecavalier meublera le silence qu'a tenu la mystique tout au long de son procès; en alternance, Céline Bonnier et Evelyne Rompré seront, grâce aux jeux de masque du travail de Denis Marleau et Jasmin en mise en scène, d'autres Marguerite inspirées par Porete (de Flandre, de Navarre, d'Oingt, Duras...). Sophie Desmarais jouera une lectrice contemporaine. « *Comme souvent chez les grandes actrices, chez Desmarais comme chez Bonnier, Rompré, Anne-Marie Cadieux, Sylvie Drapeau, on voit une quête de l'intangible, de ce qui est permanent et inaccessible en même temps* », avance M<sup>me</sup> Noisieux.

L'auteure Evelyne de la Chenelière terminera sa résidence d'écriture en voyant et en jouant la mise en scène que signera Marie Brassard de son texte *La vie utile*, composé en partie en palimpseste, bouts de papier collés et superposés sur un mur du théâtre. Un texte sur la mort des objets, des humains, issu de deux livres fondateurs de l'auteur, comme piliers du bien et du mal, du bon usage et de l'amoral: *La Bible* et le *Précis de grammaire française*. Aussi avec Christine Beaulieu, Sophie Cadieux, Louis Negin et le jeune Théodore Pellerin.

Et avec l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal, dans une mise en scène de Martine Beaulne, en serbe et en français, *Svada* (mariage), un opéra de chambre à *capella* signé par la Montréalaise Ana Sokolovic, pour six voix de femmes, sur un enterrement de vie de jeune fille. Par hasard, c'est la musique de Sokolovic qui hante également le spectacle d'UBU qui inaugurerait la nouvelle salle.

Le Devoir

## Aller ailleurs

La nouvelle saison du théâtre Prospero favorise les territoires de l'imaginaire et du mystère

MARIE LABRECQUE

C'est une ligne que Carmen Jolin développe depuis qu'elle occupe la direction du Groupe de la Veillée et du théâtre Prospero, en 2010. La mise en valeur d'une dramaturgie contemporaine, surtout étrangère, et « *les nouvelles formes* » que celle-ci explore. Rencontrée quelques jours avant le dévoilement mercredi de sa nouvelle saison, l'ancienne responsable des communications expliquait avoir aussi voulu changer un peu l'image d'un théâtre auquel, déplorait-elle, on avait faussement fait la réputation d'un lieu fermé.

L'espace de la rue Ontario accueille désormais une génération de jeunes créateurs stimulés par ces écritures novatrices. La directrice se targue d'avoir noué des collaborations artistiques avec les Christian Lapointe, Angela Konrad, Catherine Vidal et Florent Siaud (ces deux derniers nommés « *artistes alliés* » du théâtre). L'événement dramaturgique Territoires de paroles, qui provoquera pour une troisième année des rencontres entre metteurs en scène et textes d'ailleurs, a ainsi constitué une « *tentative de repositionnement* » du théâtre. Et servi également à tester des pièces.

Carmen Jolin tente aussi



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

La directrice artistique et générale Carmen Jolin entourée par la comédienne Macha Limonchik, le comédien Maxime Denommée et la comédienne et metteuse en scène Catherine Vidal

depuis quelques années d'arrimer davantage les spectacles présentés en codiffusion par des compagnies extérieures à cette ligne artistique axée sur le nouveau théâtre étranger. Une démarche « *qui a toujours été plus délicate* », ces troupes possédant leur propre mandat. « *L'invite de plus en plus, dans les appels de projets, les compagnies à proposer des démarches qui pourraient s'inscrire [dans la lignée du théâtre] et qui sor-*

*tent un peu de leurs habitudes. À profiter de cet écrivain qu'est la salle Prospero, un espace transformable, ouvert, qui permet des expérimentations. Et ça commence à fonctionner.* »

Durant la saison 2017-2018, les dramaturges contemporains régneront ainsi en maître au Prospero. Le seul classique joué, *Titus*, d'après Shakespeare, sera transformé — et féminisé — par la griffe de la metteuse en scène Edith

Patenaude. Et dans la salle principale, ne seront entendus que des textes d'ailleurs. À l'exception du *Warda* de Sébastien Harrison, une coproduction entre Les Deux Mondes et le Rideau de Bruxelles, présenté l'an dernier dans le plat pays par une distribution québéco-belge.

Cette saison met à l'honneur les auteurs européens, et notamment par hasard trois Scandinaves, dont le Norvégien Jon Fosse. La Veillée poursuit aussi l'exploration du répertoire fascinant du Russe Ivan Viripaev. Créant chaque fois « *un théâtre différent* », l'auteur d'*Oxygène* et d'*Illusions* donne cette fois la parole à des *Enivrés*, 14 personnages qui, sous l'effet de l'alcool, vont très loin dans leurs échanges sur des questions existentielles ou même mystiques. « *Tout le monde se remet en question, mais de façon folle.* »

La liberté de l'art

« *Électron libre, l'art n'est pas un outil* », est-il écrit en lettres majuscules dans le programme du théâtre Prospero. Une déclaration d'intention pour Carmen Jolin, qui dit avoir choisi des pièces ne tendant pas à « *miroir direct* » à l'actualité, mais approchant plutôt du réel de manière oblique, à travers les territoires de l'indicible et la puissance de l'imaginaire.

## Quelques rendez-vous

**Je disparaiss** Un « *poème sur l'absence* » créé en 2011 par Arne Lygre, où la metteuse en scène Catherine Vidal aurait trouvé un « *matériau riche à dévoiler* ».

**Les enivrés** Pour sa deuxième incursion dans l'univers multi-forme d'Ivan Viripaev, après *Illusions*, Florent Siaud dirige une imposante et étincelante distribution.

**Titus** Edith Patenaude a réécrit l'une des pièces les plus terribles de Shakespeare au profit d'une distribution majoritairement féminine.

**Le nom** La comédienne Dominique Leduc monte ce huis clos familial, l'une des premières pièces de Jon Fosse, le réputé auteur de *Quelqu'un va venir*.

À l'encontre d'une vision qui tendrait à « *instrumentaliser* » l'art en lui assignant nécessairement une fonction, la directrice rappelle qu'il existe plusieurs manières de représenter la réalité, que d'autres voies sont tout aussi possibles. Et valables. « *L'art doit continuer à se développer librement. Et refléter la réalité, ça ne veut pas toujours dire que le spectateur peut se reconnaître. Parfois, on va dans le mystère. C'est ce que font les nouvelles écritures. Tout comme l'art abstrait, qui est sorti de la réalité à un moment donné, le théâtre doit emprunter ce chemin-là. Même s'il est peut-être plus difficile. Il faut inviter le spectateur à des découvertes, plutôt qu'à venir juste se regarder, à [s'identifier]. Ça implique un risque, et le public ne suit pas*

*toujours parfaitement. Mais il faut planter la graine.* »

Ce qui ne signifie pas que ces œuvres ne peuvent pas aborder de thèmes chauds. Le rapport à l'Autre semble ainsi mis en lumière dans quelques textes (*Froid*, du Suédois Lars Noren, *Mazal Tov*, création de Marc-André Thibault...). Et *Je disparaiss*, le « *texte de mystère* » du Norvégien Arne Lygre qui déploie sur un « *arrière-plan politique, de guerre, d'immigration* » qui n'est pas précisé, avec la fuite de personnages extraits de leur confort, de leur stabilité, de leur identité. « *On ne peut pas être plus dans l'actualité, sauf qu'on ne nomme pas le mot "migrant"...* »

Collaboratrice  
Le Devoir

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
RC	Le Téléjournal 18 h	Des squelettes	Les pêcheurs	Prière de ne pas / Guy Jodoin	Les échangistes	Le Téléjournal	Index UV						
TVA	TVA nouvelles	Sucré Salé	MasterChef Junior	Patrick Groulx job Partie 1 de 2	Esprits criminels	TVA nouvelles	22h35 Sucré	23h05 Faites	23h35 LE SEIGNEUR DES A...				
TQ	Pat'Patrouille	Cuisine futée	Génial! / MC Gilles	Voir autrement	Chroniques du crime américain	Le bébé de Rosemary Partie 2 de 2	Parents/ Parents	Like-moi!					
V	Atomes	Souper parfait	L'arbitre	Supergirl / A deux c'est mieux	Marvel: S.H.I.E.L.D.	Gotham / Amis ou ennemis	Guerre clans	Atomes	Zone Séduction				
RDI	Le National	RDI économie	24/60	Les grands reportages	Le Téléjournal	RDI économie	Le National	24/60					
TV5	17h50 Champ...	Journal FR	Le cheval de Camargue	Des racines et des ailes / En Bourgogne, entre Saône et Loire	Marchés sur terre	Journal/Afrique	23h40 Profilage / Entre deux						
D	Douanes: Can	Enchères	Héros purs et durs / Héros alliés	Vies parallèles / Sous emprise	A la poursuite du trésor inca	60 jours en prison	Douanes: Can	Transports	Grand Rire				
VIE	Cuisiné amour	Me connais-tu?	ByeMaison	Agents doubles	Vendre ou rénover?	Cabanes de rêve	Maison flot.	Qui vit ici?	Médium	Goût amour			
MAX	SQ	911	Le mentaliste / Rouge feu	Eternal / De souvenirs et d'os	Younger	Girfriend	Personne d'intérêt	SQ	911	La loi & l'ordre			
VRAK.TV	Filles fauchées	Filles fauchées	Conscience morale	Conviction	TERREUR SUR SCENE (2014) avec Meat Loaf, Minnie Driver.	Med	Med	Hors d'ondes					
RDS	Sports 30	Sports 30	Tennis - Western & Southern Open (D)	Fous bolides	Fous bolides	Fous bolides	Fous bolides	FantomWorks	Voitures de	Les moteurs	FantomWorks		
HISTORIA	FantomWorks	FantomWorks	Fous bolides	Fous bolides	Fous bolides	Fous bolides	FantomWorks	Voitures de	Les moteurs	FantomWorks			
ARTV	Les belles histoires	boîteMusique	Gala l'ADISQ	Les dieux de la danse	Saint-Elie-de-Légendes	LA GARDE (2013) Paul Doucet.	Design partout	BD QC					
EXPLORA	Chats des villes et	Le refuge de l'espoir	Coronation St.	Océania	Aéroport aux rayons X	Curiosity / Sale, voire très sale	Mars / Nouveau monde	La nature					
SERIES+	Les mystères de Laura	Plan B / Se perdre	Rizzoli & Isles	Graceland	Zoo / Le paradis perdu	La Marrairie	Queen of South						
Z	Remorquage	Pros du ticket	Seuls et tout nu	La loi de la jungle	Expédition extrême	LA PORTE DES ETOILES: L'ARCHE DE VERITE (2008)	S'coucher						
C. SAVOIR	Grand musée	Rencontre	Fièvre politique	19h50 Sciences	Face à Face	Révolte	21h50 Paris	21e Siècle	Cent regards	Fièvre politique	23h50 Sciences	Coeur sciences	
EVASION	OuiSuff / Maroc 2	Spots de baignade secrets	Spots de baignade secrets	Spots de baignade secrets	Spots de baignade secrets	Parcs aqua.	Parcs aqua.	Vacances de Bruno	Vu sur terre				
TFO	SallyB / Sally B.	Top! / Top!	Motel Monstre	Subito texto	Conseils	Carte de visite	22h40 Filmstr.	Conseils	Carte de visite	CARANCHO			
Cinépop	18h05 POLICE ACADEMY 3: INSTRUCTEURS...	POLICE ACADEMY 4: AUX ARMES CITOYENS	ARME ET DANGEREUX (1986) John Candy.	DROLES DE BANDITS (2003) Harvey Keitel.	Cinéma								
SEcran	17h55 ELVIS ET NIXON (2016)	19h25 BONJOUR, MON NOM EST DORIS	LE GARAGISTE (2015) Normand D'Amour.	NITRO RUSH (2016)	Cinéma								
Planète	Shamwari	Dr Cath	Planète Safari	De Nuremberg à Nuremberg	Services secrets	Faits divers le mag	Grace, Milly et Lucy	Chron. félines					
MATV	Urban Nations	Street Speaks	Culture zone	Billboard	CityLife	UrbArt	Place des Arts	Culture zone	Billboard	CityLife	Culture zone		
CBC	CBCNews	On the Money	Still Standing	Coronation St.	Dragons' Den	Cardinal / Delorme / Glen Gould	Zoo / Stakes on a Plane	CTV National	News Montreal	0h05 Daily S.			
CTV	CTV News Montreal	eTalk Presents:	The Big Bang	The Big Bang	The Big Bang	Big Brother	SNL Update	Superstore	Global News	23h35 The Late Show			
GBL	17h30 News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	The Night Shift / R3BOOT	Battle of the Network Stars	The Gong Show	News at 11	23h35 Jimmy Kimmel Live				
ABC	News at 6	World News	Local 22 News	Inside Edition	Boy Band	Big Brother	Zoo / Stakes on a Plane	Ch. 3 News	23h35 The Late Show				
CBS	Channel 3 News at Six	Evening News	Ent. Tonight	The Big Bang	Kevin Can Wait	SNL Update	The Night Shift / R3BOOT	11pm News	23h35 The Tonight Show				
NBC	NBC5 @ 6	NBC News	Jeopardy!	Wheel Fortune	The Wall / Erin and Rachel	SNL Update	The Night Shift / R3BOOT	11pm News	23h35 The Tonight Show				
PBS (33)	PBS NewsHour	Barns: Legacy of Wood & Stone	Out of the Ordinary	Rick Steves' Heart of Italy	Vertige	Vertige	Pense vite!	Voyage	Bienvenue				
PBS (57)	News America	Business	PBS NewsHour	Rick Steves' Heart of Italy	Vertige	Vertige	Pense vite!	Voyage	Bienvenue				
UNIS	Pense vite!	Top science	O chalet	Vu intérieur	Vertige	Vertige	Pense vite!	Voyage	Bienvenue				
HBO	LastWeek	18h25 Neil Patrick Harris	19h45 Ellie Kemper: Unbreakable Comedy Gala	Young Pope	21h50 The Young Pope	22h50 Game of Thrones / Eastwatch	23h55 Ballers						
AddiTV	Haven / Mon plus beau souvenir	Les enquêtes de Murdoch	LE DIAMANT DE SANG (2006) avec Jennifer Connelly, Leonardo DiCaprio.	LES DENIERS GUERRIERS (2015) Clive Owen.									
TVA Sports	LMB Baseball	Yankees de New York c. Mets de New York (D)	Le TVA sports	Aréna Sports	Golf Mag								
08/17	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

## À LA TÉLÉ

## Notre choix ce soir

## ENQUÊTE SUR BANNON

On entend beaucoup parler de Steve Bannon, le conseiller principal de Donald Trump, depuis l'élection de ce dernier, et encore plus depuis les événements de Charlottesville. Ce reportage de l'émission *Frontline* dresse le portrait de cet homme controversé.

*L'homme qui murmure à l'oreille de Trump, RDI, 20 h*

## LA MORT QUI FOUETTE LA VIE

Dans ce documentaire consacré à notre rapport à la mort, la journaliste et animatrice Claire Lamarche recueille les confidences de trois personnes qui l'ont vue de très près: DJ Champion, Marie Laberge et l'infirmière Anne-Marie Séguin, aujourd'hui décédée. Un éclairage lumineux sur la Grande Faucheuse.

*Voir autrement. Mourir, c'est la vie, Télé-Québec, 20 h*

## THRILLER FAMILIAL

En rappel, cette série fort réussie signée par Michelle Allen (*Pour Sarah*) se déploie telle une enquête dans une famille plombée par de lourds secrets.

*Vertige, UNIS, 21 h*

Amélie Gaudreau

# CULTURE

## Entrouvrir la porte de Barbe-Bleue

ODILE TREMBLAY

En ces temps orwelliens de faits alternatifs, de filatures journalistiques, de dérapages identitaires, de contrôles en escalier et d'autocensure frileuse, certaines nouvelles donnent froid dans le dos.

Ainsi, vendredi dernier, *Le Devoir* témoignait de consignes de sécurité à l'Office national du film (empreintes digitales et enquêtes de crédit) appliquées dès octobre aux pigistes, producteurs, réalisateurs, etc.

Des questions ont surgi: un cinéaste devrait-il montrer patte blanche, exhiber un casier criminel vierge de tout vol à l'étalage d'antan, offrir un profil de fédéraliste bon teint, avant de proposer son film?

Après tout, un message d'information envoyé aux employés de l'Office indique comme enjeu du filtrage le désir «d'évaluer la fiabilité d'un particulier et sa loyauté envers le Canada».

Tous les ministères et 80 organismes fédéraux doivent se soumettre à des normes intégrées petit à petit, instaurées en 2014 sous le règne de Stephen Harper, non abrogées par Justin Trudeau. Bien des employés fédéraux ont déjà donné. Soit!

Sous les menaces terroristes accrues, allez empêcher l'État de multiplier les filets de sécurité dans ses officines... On comprend. Petit hic: l'ONF est la seule boîte de création du lot, avec risque d'affecter le contenu des œuvres sous son aile... D'où la sonnette d'alarme. Dring!

Ni Radio-Canada ni Téléfilm, sociétés d'État, n'ont à réclamer des empreintes à leurs employés et collaborateurs. Un statut d'agence culturelle fédérale vaut à l'Office d'entrer dans la contredanse.

Lily Robert, directrice des communications à l'ONF, le révèle: son organisme a demandé une dérogation en haut lieu, comme boîte de création justement, avec refus fédéral au bout.

Rien n'est jamais simple et il n'y a pas le feu (juste des signaux de fumée inquiétants).

Lily Robert calme le jeu, rappelle que des rencontres avec les créateurs sont prévues, mi-septembre. Seules les personnes ayant accès aux systèmes informatiques, de paie ou de sécurité seraient soumises à ces contrôles. L'ONF demeurerait maître du contenu artistique. La possession d'un casier judiciaire devra être liée à la fonction du détenteur: fraude d'un directeur des finances par exemple, pour entraîner des sanctions. Sinon, pas d'inquiétude! Nous dit-on. Soit!

En tout état de cause, l'ONF tentera, nul n'en doute, de réduire les contrecoups de l'affaire. Plaignons ses porte-parole d'avoir à patauger dans cette mare-là...

Car le fédéral a ainsi entrouvert la porte de Barbe-Bleue, que mieux vaut garder scellée... Les frontières entre le politique et la création ne sont pas toujours si étanches, on le sait: épauler des projets de sympathisants plutôt que d'adversaires, ça se fait en culture ici et là. Ces nouvelles mesures s'insèrent dans un climat global de défiance et d'angoisse. D'où l'émoi.

### Air du temps déléteré

J'ai appelé la cinéaste et actrice Paule Baillargeon, abasourdi devant le désir du gouvernement «d'évaluer la loyauté envers le Canada» des employés de l'ONF, quand tant de créateurs québécois ont des visées nationalistes: «On dirait que tout peut arriver, pas juste aux États-Unis...»

Elle sent en arrière-plan le panorama de la création s'appauvrir, dans une atmosphère déléteré: règne de l'ignorance, effet viral des emballements et hallalis qui poussent au conformisme. «Aujourd'hui, les films, les livres se ressemblent, en manque de styles propres et de voix libres.»

Paule Baillargeon accompagne ce jeudi soir à la Cinémathèque la version restaurée par Elephant de *La dame en couleurs*, dernier long métrage de Claude Jutra, sorti en 1985. Elle y jouait une religieuse douce et perturbée dans un hôpital psychiatrique accueillant de jeunes orphelins de Duplessis.

Rappelons que ce même Claude Jutra aura vu son nom effacé de l'espace public québécois en 24 heures, il y a un an et demi, sous des allégations de pédophilie. Paule Baillargeon consacra au cinéaste d'À tout prendre le documentaire *Claude Jutra, portrait sur film*, à l'ONF en 2002. Son legs lui tient à cœur. Et tout est lié.

«On ne peut pas arrêter de voir les films de Claude Jutra», dira-t-elle en substance à l'auditoire. Il a été condamné 30 ans après sa mort, sans témoins à visages découverts et sans pouvoir assurer sa défense. Les dérives d'une société prompte à encenser puis à lyncher ajoutent à ses yeux aux brouillards de l'air du temps.

Jutra avait dirigé *La dame en couleurs* sous les assauts de la maladie d'Alzheimer et dut renoncer, sous les pressions de sa production, au rôle de peintre de génie et d'abîmes, attribué à Gilles Renaud. Un film miracle, imparfait, mal aimé à l'époque.

Aujourd'hui, par-delà son unité chancelante, on salue l'œuvre la plus ducharmienne du cinéaste. Le royaume enfantin souterrain, aux éclairages de mystère, mérite à lui seul sa redécouverte.

Paule Baillargeon voit la création comme un oiseau libre, par-delà les tribulations, les errances et les embûches semées sur une trajectoire d'artiste. Libre mais menacée. Sa société l'angoisse, qui contrôle, scanne, efface et s'assoupit. De quoi rêver de s'inventer un monde meilleur, comme ces petits orphelins de Duplessis.

otremblay@ledevoir.com

## Mission paysage aux Rencontres de la photographie en Gaspésie

JEAN-FRANÇOIS NADEAU

Qui eût pu prédire que la Gaspésie deviendrait un territoire lié de près à la diffusion de la photographie? Pour la huitième édition de ces Rencontres internationales de la photographie, la Gaspésie accueille cette année 26 artistes. Depuis juillet, leurs œuvres sont présentées tout le long de la côte en un long chapelet d'images qui s'égrènent sur plus de 800 km, au sein de quatorze municipalités et de trois parcs nationaux.

«On a atteint un autre niveau désormais», dit Claude Goulet, le fondateur et directeur général de l'événement. *La qualité des présentations et de l'accrochage conduit à une expérience d'un nouveau genre, d'un haut niveau en fait. On a renouvelé notre façon de présenter les œuvres.*

Goulet agit aussi à titre de commissaire de l'événement. Mais en pratique, l'homme a su s'entourer et se laisse beaucoup conseiller. «C'est un travail collectif en fait, disons-le.» Il est aiguillé notamment par deux proches collaborateurs importants, l'historien de l'art Serge Allaire et l'ex-directeur artistique du Centre Vu à Québec, Alexis Desgagnés. Celui-là propose au sein des Rencontres un panorama du livre photographique au Québec ainsi qu'une riche plongée dans la photographie familiale des Gaspésiens, tandis que celui-ci s'intéresse notamment à l'intérêt de documenter le paysage québécois dans une démarche contemporaine.

«La première mission photographique sur le paysage québécois contemporain a été lancée en 2016. Le résultat sera présenté au centre d'artistes Vaste et Vague à Carleton dès vendredi.» Le travail des artistes Sara A. Tremblay et Jean-François Hamelin, sous le commissariat d'Alexis Desgagnés, poursuit en action un travail de réflexion sur le paysage. Toute cette dimension des rencontres est attachée à une réflexion sur le paysage que la société québécoise habite désormais et sur ce que peut en pratique accomplir la photo-



Lynne Cohen, *Œuvres récentes (Recent Works)*

ROBERT DUBÉ

graphie pour aider à y réfléchir.

L'ambition des Rencontres à cet égard se fonde sur un modèle français. «Ce projet s'inspire de la mission photographique de la Délégation à l'aménagement du territoire et à l'action régionale, mission mieux connue sous le nom de DATAR (1984) et ayant mené à la création, par l'État français, d'un fonds d'archives nationales de plus de 2000 photographies de paysages. Plus récemment, le projet France(s) Territoire liquide (2011-2014) a bouleversé notre perception du genre du paysage: 45 photographes incarnant autant d'approches photographiques ont montré la réalité contemporaine de leur pays en représentant la France comme un territoire pluriel, liquide.» Les Rencontres souhaitent habiter à produire quelque chose du genre pour le Québec.

### Œuvres permanentes

Cette année, le travail de 26 photographes, dont 15 Québécois, est présenté aux rencontres. Les visiteurs peuvent notamment voir la murale permanente installée à Carleton par les photographes Miki Gingras et Patrick Dionne, lesquels se jouent du réel pour mieux l'interroger. «C'est la première œuvre permanente que nous allons laisser à la Gaspésie.» Et il y en aura plusieurs autres, assure Claude Goulet. Des œuvres de la regrettée Lynne Cohen sont aussi présentées. «Nous l'avions invitée l'année où elle est morte. Il faut voir l'ampleur que prennent ses œuvres sur les grands cubes blancs où elles sont installées. C'est splendide, magique.»

Les photographes se rendent en Gaspésie pour des échanges et des

présentations. De cette présence, le public est invité à profiter. Des résidences d'artistes sont aussi organisées. Les Rencontres jouissent à cette fin de diverses ententes, notamment avec la France et l'Allemagne. Elles permettent d'aider à des artistes d'ici à poser pied ailleurs et à développer de la sorte leur art dans des horizons nouveaux. «Cela peut paraître bête, mais les Rencontres ont vraiment beaucoup grandi au fil de rencontres, ici et ailleurs. Et plus ça va, plus nous nous développons.» Cette année encore, la programmation se veut tout simplement «à contre-courant des images médiatiques». Les Rencontres internationales de la photographie en Gaspésie se terminent fin septembre.

Le Devoir

### LA FÊTE DES CHANTS DE MARINS

## Le duo Les Biches Cocottes a le vent en poupe

YVES BERNARD

Jusqu'à dimanche, Saint-Jean-Port-Joli et L'Islet s'animent pendant la Fête des chants de marins. Parmi les artistes invités, Les Biches Cocottes, un duo de femmes, ce qui n'est pas monnaie courante dans ce genre d'événement dont le répertoire est souvent interprété par les hommes. Elles sont comédiennes, elles sont drôles et elles animeront des activités musicales au Bar des Aventuriers et à la marina de Saint-Jean, en plus de partager la scène de la Vigie samedi avec Le Vent du Nord et Kitchen Party. Elles offriront alors leur spectacle *Deux femmes à bord*.

«Oui, c'est vrai que les groupes de femmes sont assez rares dans ce milieu», affirme Charlotte Bessard, l'une des deux Biches Cocottes. Et c'est là qu'on s'est trouvées originales malgré nous. On trouve ça très amusant parce qu'on peut jouer avec ça. On n'est pas dans le côté féministe, mais plutôt dans le côté humour. On peut se prendre pour un homme dans les chansons et on peut parler au nom des hommes et des femmes, donc, c'est marrant. On s'amuse et on joue sur un certain décalage.»

Elles viennent en duo, mais ont également formé un trio. Elles sont arrivées aux chants de marins par hasard. Fraîchement sorties de leur formation en théâtre, Charlotte Bessard, Céline Roucher et Lamia Djaffer-Cherif avaient commencé à chanter ensemble et à faire de la polyphonie dans leur spectacle. Elles adoraient ça, ce qui devait disparaître puisqu'un jour, il y a cinq ans, elles ont reçu une commande: monter un répertoire de chants de marins pour un bar à Saint-Malo.

«On ne connaissait pas ce

### Deux autres suggestions pour la fête

**Michel Faubert** Avec un mélange de poèmes, de chants *a capella* et de contes, l'homme à la maudite mémoire maudite offrira le spectacle-conférence *Mers et montagnes*. Cela comprend quelques perles de la tradition orale tirées de ses collectes et quelques coups de cœur littéraires.

**Le Vent du Nord** En plus de proposer ses chansons têtues sur la grande scène, les ambassadeurs du trad animeront *Swing ton marin*, la veillée de danse de samedi.

monde du concert et on continuait d'être comédiennes», raconte Charlotte Bessard. On a tout de suite été accueillies par les groupes de chants de marins traditionnels, des chœurs d'hommes. On y a pris goût. C'est une super-ambiance et, dans ce milieu, il y a beaucoup de fêtes. Le père de Céline est marin, les deux autres, on connaissait moins. On a découvert.»

L'an dernier, Alicia Du Coustel a remplacé Lamia Djaffer-Cherif au sein du trio et les deux autres ont créé le duo. Charlotte Bessard explique: «On voulait deux versions. On a créé un répertoire différent du trio. On a ajouté de la caisse claire et des samples, mais on a conservé le même style théâtral, avec des chants de marins qu'on revisite et quelques chansons qu'on a écrites nous-mêmes.»

Dans le duo, Charlotte joue de l'accordéon et de la caisse claire, alors que Céline Roucher utilise la pédale à boucles. Pour le trio, Alicia Du Coustel se présente avec bodhran et harpe celtique. Dans les deux formules, elles chantent surtout en français et un peu en breton. Le répertoire renferme aussi quelques titres en anglais et un en italien. Lorsque les femmes chantent, souvent elles s'harmonisent et cela devient délicieux.

Elles prennent aussi souvent

plaisir à détourner les chansons: «Pique la baleine en est une très connue en France. Elle raconte l'histoire d'un homme qui va chercher sa baleine pour essayer de retrouver son amoureux, mais dans notre histoire, c'est la baleine qui devient l'amoureuse», raconte la chanteuse et accordéoniste en s'esclaffant.

Dans son jeu transparent souvent un caractère très français, mais il n'y a pas que ça. On va même jusqu'à parodier *Ça fait rire les oiseaux* et *Valparaiso*. «Dans celle-là, on essaie de faire un zouk des îles et, pour y arriver, j'ai eu pas mal de cours avec l'accordéoniste réunionnais René Lacaille.» En contrepartie, Les Biches Cocottes peuvent aussi devenir plus tragiques, mais dans l'ensemble, «les deux femmes à bord» s'amuse gaiement.

Collaborateur  
Le Devoir

### LES BICHES COCOTTES À LA FÊTE DES CHANTS DE MARINS

Au Bar des Aventuriers le jeudi 17 août à 19 h. À la marina le jeudi 17 août à 20 h 30. Au Bar des Aventuriers le vendredi 18 août à 17 h. À la Vigie avec Le Vent du Nord et Kitchen Party le samedi 19 août. chantsmarins.com

### Petite-Vallée: la mobilisation s'organise

Au lendemain de l'incendie qui a détruit le Théâtre de la Vieille Forge à Petite-Vallée, en Gaspésie, les organisateurs du Festival en chanson lancent «un appel à la mobilisation» afin qu'une nouvelle salle de spectacle puisse être reconstruite sur les cendres du bâtiment ravagé par les flammes. Une campagne de financement sera lancée dans les prochains jours, et un premier spectacle-bénéfice aura aussi lieu au Camp en chanson le mardi 22 août à 20 h. Pour l'occasion, Paul Piché montera sur scène, précédé de Daniel Boucher. Le Festival en chanson prévoit aussi d'autres événements dans les grands centres, «où plusieurs acteurs de l'industrie ont déjà émis la volonté de prendre part à l'immense vague de solidarité». Déjà, l'équipe Spectra a proposé qu'une soirée-bénéfice soit organisée au Métropolis, à Montréal, à une date à déterminer.

Le Devoir

### Xavier Dolan en veut à la Philharmonie de Paris

Le cinéaste Xavier Dolan, annoncé par la Philharmonie de Paris comme participant à un événement avec le compositeur Gabriel Yared le 9 décembre, quelques jours après la venue en ces lieux de Yannick Nézet-Séguin et de l'Orchestre Métropolitain, s'en est vertement pris à ladite Philharmonie sur son compte Twitter dans une lettre datée du «25 août» (sic) publiée mardi. Il dit n'avoir aucunement confirmé sa présence à cet événement, auquel il ne prendra pas part, et critique le «disgracieux amateurisme» de l'institution. «Je ressens le besoin de présenter mes excuses, par cette lettre, à votre public, pour cette fausse information, et cet imbroglio auquel je suis malgré moi lié», conclut-il.

Le Devoir

### Emmanuelle Latraverse quitte la colline pour le Téléjournal

ICI Radio-Canada a annoncé mercredi par voie de communiqué que sa journaliste et animatrice Emmanuelle Latraverse passait de la colline du Parlement à Ottawa à l'équipe du *Téléjournal* de Céline Galipeau. M<sup>me</sup> Latraverse a passé 17 ans à couvrir la politique fédérale, dont 8 à titre de chef de bureau dans la capitale fédérale. La journaliste «souhaitait se voir confier de nouvelles responsabilités lui permettant de retourner sur le terrain», dit ICI Radio-Canada. Au *Téléjournal*, elle portera le titre de «premier reporter», rôle qui l'amènera «à produire des reportages d'envergure sur des enjeux nationaux ou internationaux». Elle menait aussi l'émission d'analyse politique *Les coulisses du pouvoir*. Son remplaçant sera annoncé sous peu.

Le Devoir